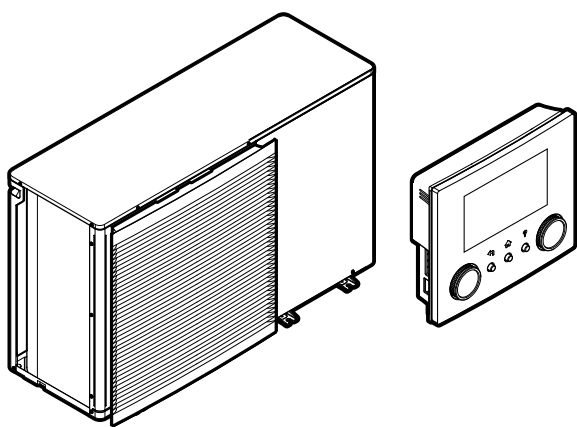




Manual de instalação

Refrigeradores compactos de água arrefecidos a ar e bombas de calor compactas ar/água



<https://daikintechdatahub.eu>



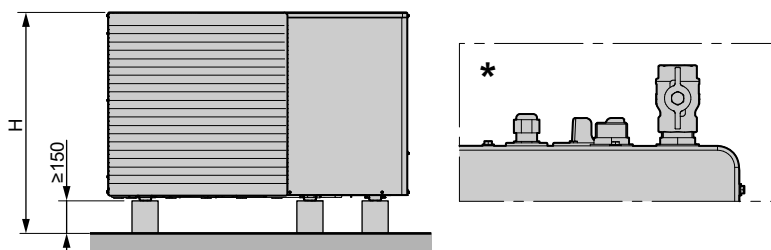
EWAA011~016DAV3P
EWAA011~016DAW1P
EWAA011~016DAV3P-H-
EWAA011~016DAW1P-H-

EWYA009~016DAV3P
EWYA009~016DAW1P
EWYA009~016DAV3P-H-
EWYA009~016DAW1P-H-

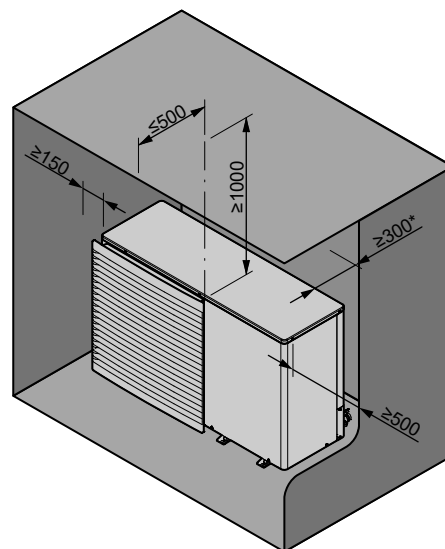
Manual de instalação
Refrigeradores compactos de água arrefecidos a ar
e bombas de calor compactas ar/água

Portugues

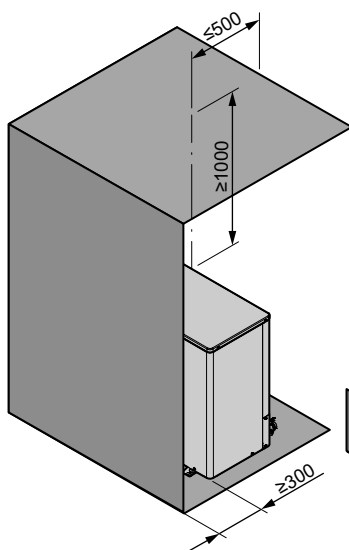
**General
(mm)**



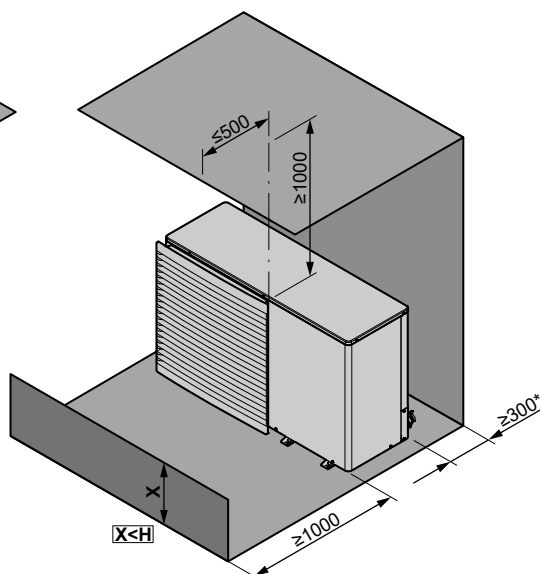
**Top-side obstacle
Suction-side obstacle**



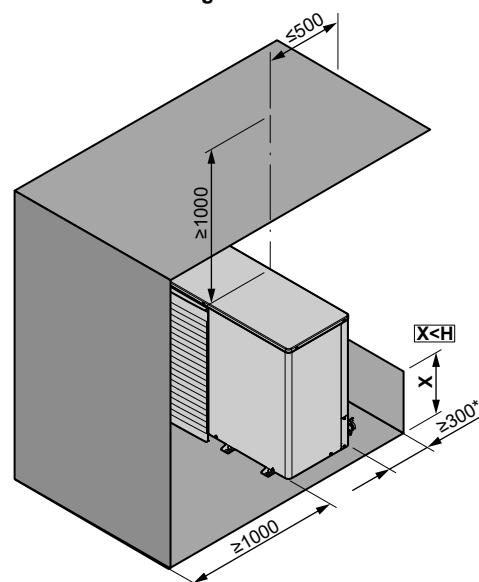
**Top-side obstacle
Discharge-side obstacle**



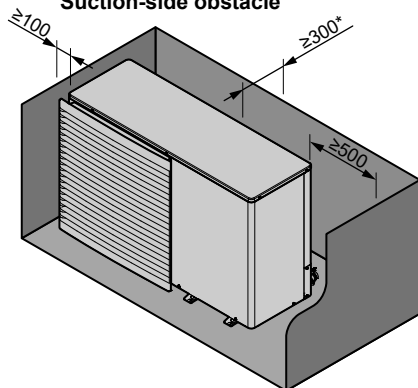
**Top-side obstacle
Suction + discharge-side obstacle
Wall on suction side**



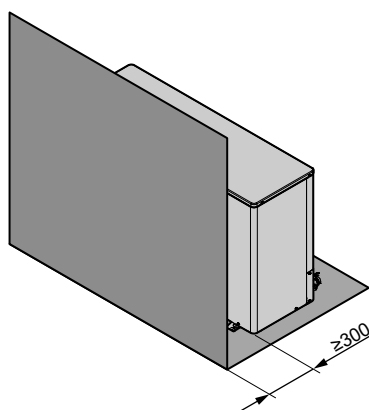
**Top-side obstacle
Suction + discharge-side obstacle
Wall on discharge side**



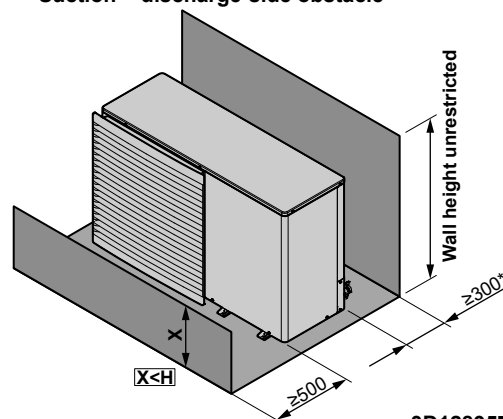
**No top-side obstacle
Suction-side obstacle**



**No top-side obstacle
Discharge-side obstacle**



**No top-side obstacle
Suction + discharge-side obstacle**



3D128957

CE - DECLARACION-DE-CONFORMITY
CE - KONFORMITEITSVERKLARING
CE - DICHAPOZACIUNE-DE-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENKOMST EN VERKLARING
CE - FORSKARAN-OM ÖVERENSTÄMMELSE

01 continuation of previous page
02 Fortsetzung der vorherigen Seite:
03 suite de la page précédente:
04 vervolg van vorige pagina:

01 Construction des Modèles to which this Declaration relates:
02 Specifications of conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:
03 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
04 Unverspecificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
05 Especificações de projeto dos modelos cuja referência esta declaração:
06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

01 Maximum allowable pressure (PS): <P> (bar)
• Minimum maximum allowable pressure (TS):
• TSmn: Minimum pressure at low pressure side <L> (°C)
• TSmx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <P> (°C)
• Refrigerant: <R>
• Setting of pressure safety device: <S> (bar)
• Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate
02 Minimal zulassiger Druck (PS): <P> (bar)
• Minimalmaximal zulässige Temperatur (TS):
• TSmn: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite <L> (°C)
• TSmx: Sättigungstemperatur auf der maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <P> (°C)
• Kältemittel: <R>
• Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <S> (bar)
• Herstellerungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells

03 Pression maximale admissible (PS): <P> (bar)
• Température minimum/maximum admissible (TS):
• TSmn: Température minimum côté basse pression: <L> (°C)
• TSmx: Température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <P> (°C)
• Réfrigérant: <R>
• Réglage du dispositif de sécurité de pression: <S> (bar)
• Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la petite étiquette signalétique du modèle
04 Minimalmaximal toelaatbare temperatuur (TS):
• TSmn: Minimumtemperatuur aan laagdrukzijde <L> (°C)
• TSmx: Verzendtemperatuur die overeenstemt met de maximal toelaatbare druk (PS): <P> (°C)
• Koelmiddel: <R>
• Instelling van druedveiligheid: <S> (bar)
• Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model

05 Presión máxima admisible (PS): <P> (bar)
• Temperatura mínima/máxima admisible (TS):
• TSmn: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C)
• TSmx: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <P> (°C)
• Refrigerante: <R>
• Ajuste del dispositivo de seguridad: <S> (bar)
• Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas de modelo

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>
02 Name and address der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie (direktie) <Q>
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>
04 Naam en adres van de aangewezen instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>

06 Pressione massima consentita (PS): <P> (bar)
• Temperatura minima/massima consentita (TS):
• TSmn: Temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C)
• TSmx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <P> (°C)
• Refrigerante: <R>
• Impostazione dei dispositivi di controllo della pressione: <S> (bar)
• Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello

07 Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <P> (bar)
• Ελάχιστη/Μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS):
• TSmn: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πίεση χαμηλής πίεσης <L> (°C)
• TSmx: Κατάλληλη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με την μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <P> (°C)
• Ψυκτικό: <R>
• Ρύθμιση των διατάξεων ασφαλείας πίεσης: <S> (bar)
• Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: αναφέρεται στην πινακίδα αναγνώρισης του προϊόντος

08 Pressão máxima permitida (PS): <P> (bar)
• Temperatura mínima e máxima permitidas (TS):
• TSmn: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C)
• TSmx: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <P> (°C)
• Refrigerante: <R>
• Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <S> (bar)
• Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade
09 Максимально допустимое давление (PS): <P> (бар)
• Минимально/максимально допустимая температура (TS):
• TSmn: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C)
• TSmx: Температура кипения, соответствующая максимальному допустимому давлению (PS): <P> (°C)
• Хладагент: <R>
• Настройка устройства защиты по давлению: <S> (бар)
• Номер и год изготовления: проконсультируйтесь с паспортной таблицей модели

10 Maks. tilatit tryk (PS): <P> (bar)
• Min./maks. tilatit temperatur (TS):
• TSmn: Min. temperatuur på trykvedtaget: <L> (°C)
• TSmx: Tilatit temperatuur svarende til maks. tilatit tryk (PS): <P> (°C)
• Kølmediel: <R>
• Indstilling af tryksikkerhedsanordning: <S> (bar)
• Produktionsnummer og produktionsår: se modellens mærkeplade
11 Maksimāli tilīdētā spiedība (PS): <P> (bar)
• Minimāl/maximālā tilīdētā temperatūra (TS):
• TSmn: Minimālā temperatūra pie zemas spiedības: <L> (°C)
• TSmx: Mēģinājuma temperatūra pie maksimālā tilīdētā spiedības (PS): <P> (°C)
• Kālietviela: <R>
• Instalējot drošībasierīci pret triecieni: <S> (bar)
• Ražošanas numurs un produkcijas gads: skatīt modeļa marķējumu

12 Maksimāli tilīdētā tilīt temperatūra (TS):
• Minimāl/maximālā tilīt temperatūra (TS):
• TSmn: Minimālā temperatūra pie zemas spiedības: <L> (°C)
• TSmx: Mēģinājuma temperatūra pie maksimālā tilīt temperatūras (PS): <P> (°C)
• Kālietviela: <R>
• Instalējot drošībasierīci pret triecieni: <S> (bar)
• Ražošanas numurs un produkcijas gads: skatīt modeļa marķējumu
13 Suuri sallittu paine (PS): <P> (bar)
• Pieni suuri sallittu lämpötila (TS):
• TSmn: Alttai matalapaineen lämpötilä <L> (°C)
• TSmx: Suurta sallittu painetta (PS) vastaava lämpötilä <P> (°C)
• Kylmäaine: <R>
• Varmuussuojan asetus: <S> (bar)
• Varmuussuojan ja varmistusvuosi: katso mallin nimikirjoituksia
14 Maksimāli plūsmu tilīt temperatūra (TS):
• Minimāl/maximālā plūsmu tilīt temperatūra (TS):
• TSmn: Minimālā tilīt temperatūra uz zemas spiedības: <L> (°C)
• TSmx: Saturatā tilīt temperatūra atbilstoši maksimālajai plūsmu tilīt temperatūrai (PS): <P> (°C)
• Chlādvietā: <R>
• Nastāvēn drošībasierīci lakoveho zafēnt: <S> (bar)
• Vyrobní číslo a rok výroby: viz typový štítek modelu

06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>
07 Oupen na adrese del benamennu Stale, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie (direktie) <Q>
08 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>
09 Naam en adres der aangewezen instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>

CE - ERKLÄRUNG ÜBER SÄMVER
CE - LIKUTIS, YHDEMUKSILUJUKOZAT
CE - PROHLÁŠENÍ SHODĚ
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

12 continuation of the previous page:
13 jatka edellisellä sivulla:
14 pokračování z předchozí strany:
15 continuation of the previous page:

13 Tästä ilmoitusta koskevien mallien rakennemuunnosten:
14 Specificatie designu modelů, ke kterým se vztahuje tato prohlášení:
15 Specificatie ontwerp van modellen waaraan deze verklaring betrekking heeft:
16 A plan ylläkirjoit kirjallista kyselyä mallien rakennemuunnosten:
17 Specificatie konstrukcyjne dla modeli, których dotyczy deklaracja:
18 Specificatie de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație:
19 Specificațiile tehnicele pentru za modele, na katere se nanaša ta deklaracija:

15 Najveći dopušten tlak (PS): <P> (bar)
• Najmanja/najveća dopuštena temperatura (TS):
• TSmn: Minimalna temperatura na niskom tlaku: <L> (°C)
• TSmx: Standardna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <P> (°C)
• Radiator: <R>
• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <S> (bar)
• Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu ploču modela
16 Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <P> (bar)
• Legnagyobb legengedhető hőmérséklet (TS):
• TSmn: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)
• TSmx: A legnagyobb megengedhető nyomásnak illő legkisebb hőmérséklet: <P> (°C)
• Hűtőközeg: <R>
• A tűnyomás-kapcsoló beállítása: <S> (bar)
• Gyártás szám és gyártási év: lásd a berendezés azatábláján

17 Maksimāli atļaujamā dopusimā temperatūra (TS):
• Minimāl/maximālā dopusimā temperatūra (TS):
• TSmn: Minimālā temperatūra pie zemas spiedības: <L> (°C)
• TSmx: Temperatūra, kas atbilst maksimālajai dopusimajai temperatūrai (PS): <P> (°C)
• Caurkļi: <R>
• Drošībasierīču iestatīšana: <S> (bar)
• Nūmra un ražošanas gads: skatīt modeļa marķējumu
18 Presiune maximă admisibilă (PS): <P> (bar)
• Temperatura minimă/măximă admisibilă (TS):
• TSmn: Temperatura minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C)
• TSmx: Temperatura de saturație corespunzătoare presiunii maxime admisibile (PS): <P> (°C)
• Agent frigorific: <R>
• Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <S> (bar)
• Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

19 Názov a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení stopy se směrnicí o tlakových zařízení: <Q>
20 Názov a adresa prijavljenej štale, koja je dala pozitivno posuđivanje usklađeno sa Smjernicom za tlačni oranj: <Q>
21 A nyomatásról berendezésekre vonatkozó irányelnek való megfelelése gázok legengedhető szennyezése és óme: <Q>
22 Názov a adres informovaného orgánu, ktorý vydal pozitívny posúdenie plynosťariadenia: <Q>
23 Naam en adres der aangewezen instantie, die de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur heeft vastgesteld: <Q>

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTANUSKELARITUSOON
CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЕ

19 continuation of previous page:
20 edmise ettevalik järg:
21 pokračovanie z predchádzajúcej strany:
22 onak sešládan devati:

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispeetifikatsioonid:
21 Proenmi onnustajakuumi na moodelite, za kovo se omaks deklaruutava:
22 Konstruktsionnye spetsifikatsii modelly, kure sule sa oia deklaratsia:
23 To modelu dritana spetsifikatsia, iz kurán atitaks ši deklaratsia:
24 Konstruktivnye spetsifikatsii modelov, koro sh oia oio vkháshene:
25 Bu bildirinn ligit oldugu modellerin Tasarım Özellikleri:

24 Maksimāli dopusimā tilāt (PS): <P> (bar)
• Minimāl/maximālā dopusimā temperatūra (TS):
• TSmn: Minimalna temperatura na niskom tlaku: <L> (°C)
• TSmx: Standardna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <P> (°C)
• Radiator: <R>
• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <S> (bar)
• Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu ploču modela
25 Legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS):
• Legnagyobb legengedhető hőmérséklet (TS):
• TSmn: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)
• TSmx: A legnagyobb megengedhető nyomásnak illő legkisebb hőmérséklet: <P> (°C)
• Hűtőközeg: <R>
• A tűnyomás-kapcsoló beállítása: <S> (bar)
• Gyártás szám és gyártási év: lásd a berendezés azatábláján

26 Maksimāli atļaujamā dopusimā temperatūra (TS):
• Minimāl/maximālā dopusimā temperatūra (TS):
• TSmn: Minimālā temperatūra pie zemas spiedības: <L> (°C)
• TSmx: Temperatūra, kas atbilst maksimālajai dopusimajai temperatūrai (PS): <P> (°C)
• Caurkļi: <R>
• Drošībasierīču iestatīšana: <S> (bar)
• Nūmra un ražošanas gads: skatīt modeļa marķējumu
27 Presiune maximă admisibilă (PS): <P> (bar)
• Temperatura minimă/măximă admisibilă (TS):
• TSmn: Temperatura minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C)
• TSmx: Temperatura de saturație corespunzătoare presiunii maxime admisibile (PS): <P> (°C)
• Agent frigorific: <R>
• Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <S> (bar)
• Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

28 Názov a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení stopy se směrnicí o tlakových zařízení: <Q>
29 Názov a adresa prijavljenej štale, koja je dala pozitivno posuđivanje usklađeno sa Smjernicom za tlačni oranj: <Q>
30 A nyomatásról berendezésekre vonatkozó irányelnek való megfelelése gázok legengedhető szennyezése és óme: <Q>
31 Názov a adres informovaného orgánu, ktorý vydal pozitívny posúdenie plynosťariadenia: <Q>
32 Naam en adres der aangewezen instantie, die de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur heeft vastgesteld: <Q>

CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA
CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA
CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA
CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA

22 continuation of previous page:
23 edmise ettevalik järg:
24 pokračovanie z predchádzajúcej strany:
25 onak sešládan devati:

22 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispeetifikatsioonid:
23 Proenmi onnustajakuumi na moodelite, za kovo se omaks deklaruutava:
24 Konstruktsionnye spetsifikatsii modelly, kure sule sa oia deklaratsia:
25 To modelu dritana spetsifikatsia, iz kurán atitaks ši deklaratsia:
26 Konstruktivnye spetsifikatsii modelov, koro sh oia oio vkháshene:
27 Bu bildirinn ligit oldugu modellerin Tasarım Özellikleri:

28 Maksimāli dopusimā tilāt (PS): <P> (bar)
• Minimāl/maximālā dopusimā temperatūra (TS):
• TSmn: Minimalna temperatura na niskom tlaku: <L> (°C)
• TSmx: Standardna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <P> (°C)
• Radiator: <R>
• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <S> (bar)
• Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu ploču modela
29 Legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS):
• Legnagyobb legengedhető hőmérséklet (TS):
• TSmn: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)
• TSmx: A legnagyobb megengedhető nyomásnak illő legkisebb hőmérséklet: <P> (°C)
• Hűtőközeg: <R>
• A tűnyomás-kapcsoló beállítása: <S> (bar)
• Gyártás szám és gyártási év: lásd a berendezés azatábláján

30 Maksimāli atļaujamā dopusimā temperatūra (TS):
• Minimāl/maximālā dopusimā temperatūra (TS):
• TSmn: Minimālā temperatūra pie zemas spiedības: <L> (°C)
• TSmx: Temperatūra, kas atbilst maksimālajai dopusimajai temperatūrai (PS): <P> (°C)
• Caurkļi: <R>
• Drošībasierīču iestatīšana: <S> (bar)
• Nūmra un ražošanas gads: skatīt modeļa marķējumu
31 Presiune maximă admisibilă (PS): <P> (bar)
• Temperatura minimă/măximă admisibilă (TS):
• TSmn: Temperatura minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C)
• TSmx: Temperatura de saturație corespunzătoare presiunii maxime admisibile (PS): <P> (°C)
• Agent frigorific: <R>
• Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <S> (bar)
• Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului

32 Názov a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení stopy se směrnicí o tlakových zařízení: <Q>
33 Názov a adresa prijavljenej štale, koja je dala pozitivno posuđivanje usklađeno sa Smjernicom za tlačni oranj: <Q>
34 A nyomatásról berendezésekre vonatkozó irányelnek való megfelelése gázok legengedhető szennyezése és óme: <Q>
35 Názov a adres informovaného orgánu, ktorý vydal pozitívny posúdenie plynosťariadenia: <Q>
36 Naam en adres der aangewezen instantie, die de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur heeft vastgesteld: <Q>

<Q> VINÇOTTE NV
Jan Oltelagelaerslaan 35
1800 Vilvoorde, Belgium

DAIKIN

Hiroimitsu Iwasaki
Director

Ostend, 1st of October 2020

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Índice

1	Acerca da documentação	5	8.3	Curva dependente do clima	30
1.1	Acerca deste documento	5	8.3.1	O que é uma curva dependente do clima?	30
2	Instruções específicas de segurança do instalador	6	8.3.2	Curva de 2 pontos	30
3	Acerca da caixa	7	8.3.3	Curva com desvio de gradiente	31
3.1	Unidade de exterior	7	8.3.4	Utilizar curvas dependentes do clima	31
3.1.1	Para retirar os acessórios da unidade de exterior	7	8.4	Menu de configurações	32
4	Instalação da unidade	8	8.4.1	Zona principal	32
4.1	Preparação do local de instalação	8	8.4.2	Zona adicional	32
4.1.1	Requisitos para o local de instalação da unidade de exterior	8	8.4.3	Informações	33
4.2	Montagem da unidade de exterior	8	8.5	Estrutura do menu: Descrição geral das regulações do instalador	34
4.2.1	Proporcionar a estrutura de instalação	8	9	Activação	35
4.2.2	Instalar a unidade exterior	9	9.1	Lista de verificação antes da activação	35
4.2.3	Proporcionar escoamento	9	9.2	Lista de verificação durante a activação da unidade	35
4.2.4	Para instalar a grelha de descarga	10	9.2.1	Para verificar o caudal mínimo	35
4.3	Abertura e encerramento da unidade	10	9.2.2	Para efectuar uma purga de ar	36
4.3.1	Para abrir a unidade de exterior	10	9.2.3	Para efectuar uma operação de teste de funcionamento	36
4.3.2	Para fechar a unidade de exterior	10	9.2.4	Para efectuar um teste de funcionamento do actuador	36
5	Instalação da tubagem	10	9.2.5	Para efectuar uma secagem da betonilha do aquecimento por baixo do piso	36
5.1	Preparação da tubagem de água	10	10	Entrega ao utilizador	37
5.1.1	Para verificar o volume de água e o caudal	11	11	Dados técnicos	38
5.2	Ligação da tubagem de água	11	11.1	Diagrama das tubagens: Unidade de exterior	38
5.2.1	Para ligar a tubagem de água	11	11.2	Esquema elétrico: Unidade de exterior	39
5.2.2	Para encher o circuito de água	12	1	Acerca da documentação	
5.2.3	Para proteger o circuito de água contra congelamento	12	1.1	Acerca deste documento	
5.2.4	Para isolar a tubagem de água	13	Público-alvo		
6	Instalação elétrica	13	Instaladores autorizados		
6.1	Acerca da conformidade eléctrica	13	Conjunto de documentação		
6.2	Diretrizes ao ligar a instalação elétrica	14	Este documento faz parte de um conjunto de documentação. O conjunto completo é constituído por:		
6.3	Ligações à unidade de exterior	14	▪ Precauções de segurança gerais:		
6.3.1	Para efectuar a instalação elétrica à unidade de exterior	15	▪ Instruções de segurança que deve ler antes de instalar		
6.3.2	Para ligar a fonte de alimentação principal	15	▪ Formato: Papel (na caixa da unidade de exterior)		
6.3.3	Para ligar a interface de utilizador	17	▪ Manual de operações:		
6.3.4	Para ligar a válvula de fecho	18	▪ Guia rápido para uma utilização básica		
6.3.5	Para ligar os contadores de electricidade	19	▪ Formato: Papel (na caixa da unidade de exterior)		
6.3.6	Para ligar a saída do alarme	19	▪ Guia de referência do utilizador:		
6.3.7	Para ligar a saída ACTIVAR/DEACTIVAR do arrefecimento/aquecimento ambiente	19	▪ Instruções detalhadas passo a passo e informações de apoio para uma utilização básica e avançada		
6.3.8	Para ligar a comutação para fonte externa de calor	20	▪ Formato: Ficheiros digitais em http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/		
6.3.9	Para ligar as entradas digitais de consumo energético	20	▪ Manual de instalação:		
6.3.10	Para ligar o termostato de segurança (contacto normalmente fechado)	21	▪ Instruções de instalação		
6.3.11	Para ligar uma Smart Grid	21	▪ Formato: Papel (na caixa da unidade de exterior)		
6.3.12	Kit do aquecedor de reserva externo	22	▪ Guia de referência do instalador:		
7	Concluir a instalação da unidade de exterior	25	▪ Preparação da instalação, boas práticas, dados de referência, ...		
7.1	Verificação da resistência do isolamento do compressor	25	▪ Formato: Ficheiros digitais em http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/		
8	Configuração	26			
8.1	Descrição geral: Configuração	26			
8.1.1	Para aceder aos comandos mais utilizados	26			
8.2	Assistente de configuração	27			
8.2.1	Assistente de configuração: idioma	27			
8.2.2	Assistente de configuração: hora e data	27			
8.2.3	Assistente de configuração: sistema	27			
8.2.4	Assistente de configuração: aquecedor de reserva	28			
8.2.5	Assistente de configuração: zona principal	29			
8.2.6	Assistente de configuração: zona adicional	30			

2 Instruções específicas de segurança do instalador

• Livro de anexo para equipamento opcional:

- Informações adicionais sobre como instalar equipamento opcional
- Formato: Papel (na caixa da unidade de exterior) + Ficheiros digitais em <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

As actualizações mais recentes da documentação fornecida podem estar disponíveis no site regional Daikin ou através do seu representante.

A documentação original está escrita em inglês. Todos os outros idiomas são traduções.

Dados de engenharia

- Um **subconjunto** dos mais recentes dados técnicos está disponível no website regional Daikin (de acesso público).
- O **conjunto completo** dos dados técnicos mais recentes está disponível no Daikin Business Portal (autenticação obrigatória).

Ferramentas online

Além do conjunto de documentação, algumas ferramentas online estão disponíveis para instaladores:

• Daikin Technical Data Hub

- Ponto central para especificações técnicas da unidade, ferramentas úteis, recursos digitais e mais.
- Acessível publicamente via <https://daikintechnicaldatahub.eu>.

• Heating Solutions Navigator

- A caixa de ferramentas digital que fornece uma variedade de ferramentas para facilitar a instalação e a configuração de sistema de aquecimento.
- Para aceder ao Heating Solutions Navigator, é necessário efetuar o registo na plataforma Stand By Me. Para mais informações, consulte <https://professional.standbyme.daikin.eu>.

• Daikin e-Care

- Aplicação móvel para instaladores e técnicos de assistência que lhe permite registar-se, configurar e solucionar problemas respeitantes aos sistemas de aquecimento.
- É possível transferir a aplicação móvel para dispositivos iOS e Android utilizando os códigos QR seguintes. É necessário efetuar o registo na plataforma Stand By Me para aceder à aplicação.

App Store

Google Play



Requisitos especiais para R32 (consulte "4.1.1 Requisitos para o local de instalação da unidade de exterior" [p. 8])



AVISO

- NÃO fure nem queime.
- NÃO utilize meios para acelerar o processo de descongelamento nem para limpar o equipamento, que não tenham sido recomendados pelo fabricante.
- Tenha em atenção que o refrigerante R32 NÃO tem odor.



AVISO

O aparelho deve ser armazenado de modo a evitar danos mecânicos e numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo, chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor elétrico em funcionamento).



AVISO

Certifique-se de que a instalação, assistência técnica, manutenção e reparação cumprem as instruções da Daikin e a legislação aplicável (por exemplo, a regulamentação nacional do gás) e são realizadas apenas por pessoal autorizado.

Montagem da unidade de exterior (consulte "4.2 Montagem da unidade de exterior" [p. 8])



AVISO

O método de fixação da unidade de exterior DEVE estar de acordo com as instruções deste manual. Consulte "4.2 Montagem da unidade de exterior" [p. 8].

Abertura e encerramento da unidade (consulte "4.3 Abertura e encerramento da unidade" [p. 10])



PERIGO: RISCO DE ELECTROCUSSÃO



PERIGO: RISCO DE QUEIMADURA/ESCALDADURA

Instalação da tubagem (consulte "5 Instalação da tubagem" [p. 10])



AVISO

O método de tubagens locais DEVE estar em conformidade com as instruções incluídas neste manual. Consulte "5 Instalação da tubagem" [p. 10].

No caso de proteção contra congelamento pelo glicol:



AVISO

O etilenoglicol é tóxico.

2 Instruções específicas de segurança do instalador

Observe sempre as seguintes instruções e regulamentos de segurança.

Local de instalação (ver "4.1 Preparação do local de instalação" [p. 8])



AVISO

Siga as dimensões do espaço para assistência técnica indicadas neste manual para um funcionamento correto da unidade. Consulte "4.1.1 Requisitos para o local de instalação da unidade de exterior" [p. 8].

**AVISO**

Devido à presença de glicol, pode ocorrer corrosão do sistema. O glicol não inibido irá transformar-se em ácido sob a influência de oxigénio. Este processo é acelerado pela presença de cobre e temperaturas elevadas. O glicol não inibido ácido ataca as superfícies de metal e forma células de corrosão galvânica que provocam danos sérios ao sistema. Por isso, é importante que:

- o tratamento da água seja executado correctamente por um especialista em água qualificado,
- o glicol com inibidores de corrosão seja seleccionado para neutralizar os ácidos formados pela oxidação de glicóis,
- não seja utilizado glicol automóvel, visto que os respectivos inibidores de corrosão têm um tempo de vida útil limitado e contêm silicatos que podem sujar ou tapar o sistema,
- NÃO seja utilizada tubagem galvanizada em sistemas de glicol, já que a sua presença pode levar à precipitação de determinados componentes no inibidor de corrosão do glicol.

Instalação elétrica (consulte "[6 Instalação elétrica](#)" [p. 13])

**PERIGO: RISCO DE ELECTROCUSSÃO****AVISO**

O método de ligação de fios elétricos DEVE estar em conformidade com as instruções de:

- Este manual. Consulte "[6 Instalação elétrica](#)" [p. 13].
- O esquema elétrico que é fornecido com a unidade e está localizado no interior da tampa de serviço. Consulte "[11.2 Esquema elétrico: Unidade de exterior](#)" [p. 39] para obter uma tradução desta legenda.

**AVISO**

Utilize SEMPRE um cabo multicondutor para cabos de alimentação.

**AVISO**

Ventoinha em rotação. Antes de ATIVAR a unidade de exterior, certifique-se de que a ventoinha está coberta pela grelha de descarga, que serve de proteção contra a ventoinha em rotação. Consulte "[4.2.4 Para instalar a grelha de descarga](#)" [p. 10].

**AVISO**

Utilize SEMPRE um cabo multicondutor para cabos de alimentação.

**CUIDADO**

NÃO coloque nem empurre o cabo com um comprimento excessivo para o interior da unidade.

**AVISO**

O aquecedor de reserva TEM de ter uma fonte de alimentação dedicada e TEM de estar protegido pelos dispositivos de segurança necessários pela legislação aplicável.

**CUIDADO**

Para garantir que a unidade está completamente ligada à terra, ligue sempre a fonte de alimentação do aquecedor de reserva e o cabo de terra.

**AVISO**

Fio descarnado. Certifique-se de que o fio descarnado não entra em contacto com eventual água na placa inferior.

Ativação (consulte "[9 Ativação](#)" [p. 35])

**AVISO**

O método de ativação DEVE estar em conformidade com as instruções incluídas neste manual. Consulte "[9 Ativação](#)" [p. 35].

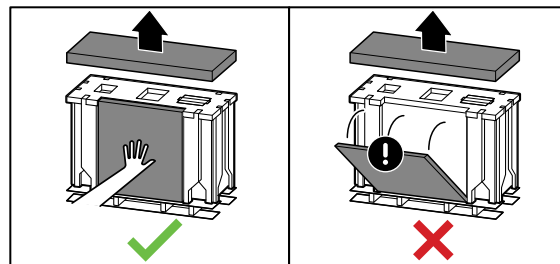
3 Acerca da caixa

3.1 Unidade de exterior

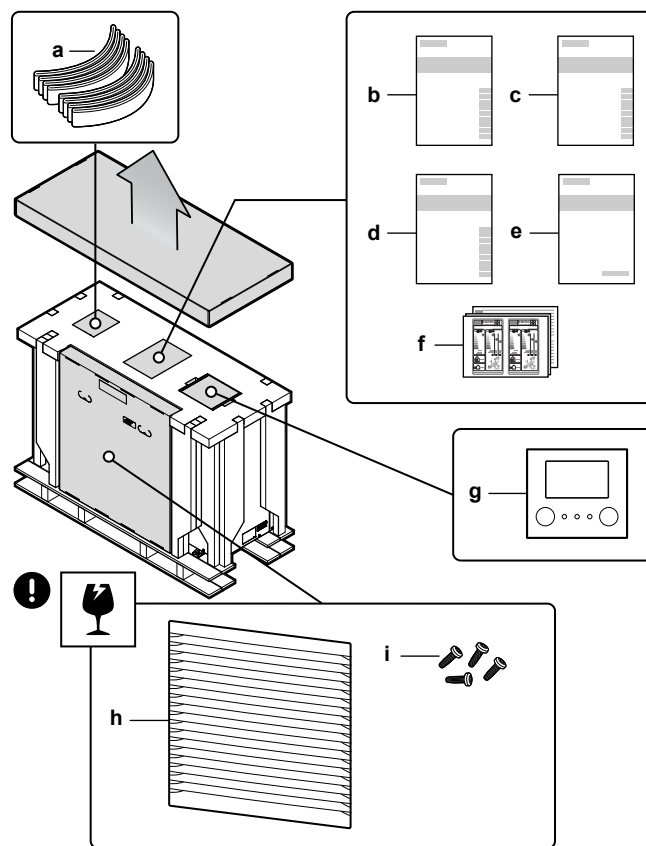
3.1.1 Para retirar os acessórios da unidade de exterior

**NOTIFICAÇÃO**

Desembalamento – embalagem superior. Quando retirar a embalagem superior, segure a caixa que contém a grelha de descarga para evitar que ela caia.



1 Retire os acessórios na parte superior e na frente da unidade.

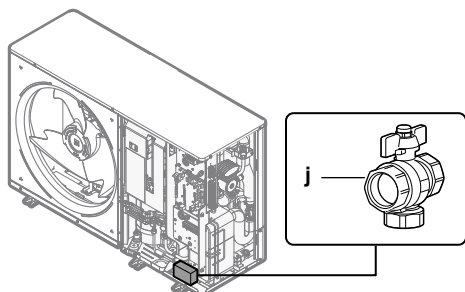


a Lings para transportar a unidade

4 Instalação da unidade

- b Precauções de segurança gerais
- c Manual de operações
- d Manual de instalação
- e Livro de anexo para equipamento opcional
- f Etiqueta energética
- g Interface de utilizador (placa dianteira, placa traseira, parafusos e tomadas)
- h Grelha de descarga
- i Parafusos para grelha de descarga

- 2 Após a abertura da unidade (consulte "4.3.1 Para abrir a unidade de exterior" [p. 10]), remova o acessório no interior da unidade.



j Válvula de fecho (com filtro integrado)

4 Instalação da unidade

4.1 Preparação do local de instalação

4.1.1 Requisitos para o local de instalação da unidade de exterior

Tenha em conta as recomendações de espaçamento. Consulte a figura 1 no interior da tampa frontal.

Tradução do texto da figura 1:

Inglês	Tradução
Discharge-side obstacle	Obstáculo do lado de descarga
General	Geral
No top-side obstacle	Sem obstáculo na parte superior
Suction + discharge-side obstacle	Obstáculo do lado de sucção + descarga
Suction-side obstacle	Obstáculo do lado de sucção
Top-side obstacle	Com obstáculo na parte superior
Wall height unrestricted	Sem restrições de altura de parede
Wall on discharge side	Parede no lado da descarga
Wall on suction side	Parede no lado de sucção

A unidade de exterior foi concebida apenas para instalação no exterior e para as seguintes temperaturas ambiente:

Modo de arrefecimento	10~43°C
Modo de aquecimento	-25~35°C

Tenha em conta as recomendações de medição:

Distância máxima entre a unidade de exterior e o kit do aquecedor de reserva externo	10 m
--	------

Requisitos especiais para R32

A unidade de exterior contém um circuito de refrigerante interno (R32) mas NÃO tem de montar tubagens locais de refrigerante ou carga de refrigerante.

Tenha em conta os seguintes requisitos e precauções:



AVISO

- NÃO fure nem queime.
- NÃO utilize meios para acelerar o processo de descongelamento nem para limpar o equipamento, que não tenham sido recomendados pelo fabricante.
- Tenha em atenção que o refrigerante R32 NÃO tem odor.



AVISO

O aparelho deve ser armazenado de modo a evitar danos mecânicos e numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo, chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor elétrico em funcionamento).



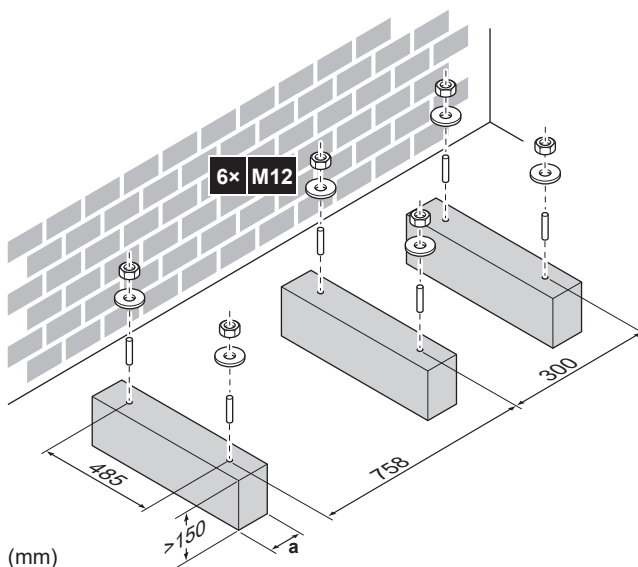
AVISO

Certifique-se de que a instalação, assistência técnica, manutenção e reparação cumprem as instruções da Daikin e a legislação aplicável (por exemplo, a regulamentação nacional do gás) e são realizadas apenas por pessoal autorizado.

4.2 Montagem da unidade de exterior

4.2.1 Proporcionar a estrutura de instalação

Utilize 6 conjuntos de parafusos de ancoragem M12 com as respetivas porcas e anilhas. Reserve um mínimo de 150 mm de espaço livre por baixo da unidade. Além disso, certifique-se de que a unidade é colocada pelo menos 100 mm acima do nível máximo de neve esperado.

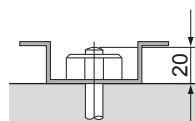


- a Certifique-se de que não tapa os orifícios de drenagem. Consulte "Orifícios de drenagem (dimensões em mm)" [p. 9].



INFORMAÇÕES

A altura recomendada da parte saliente superior dos parafusos é 20 mm.





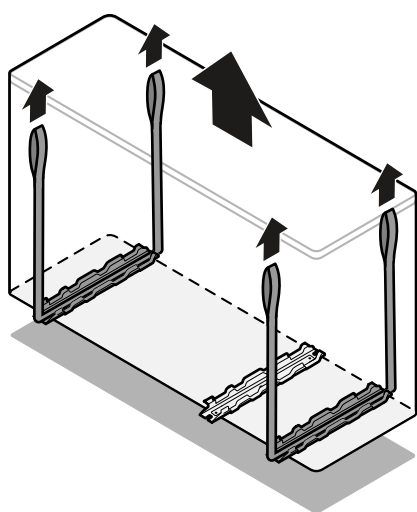
NOTIFICAÇÃO

Fixe a unidade de exterior aos parafusos de fixação, utilizando porcas com anilhas de resina (a). Se o revestimento da área de fixação estiver desgastado, o metal pode enferrujar facilmente.

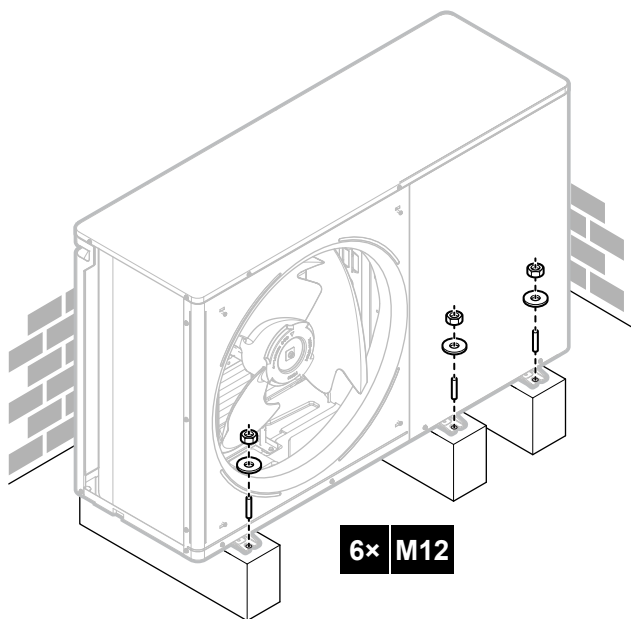


4.2.2 Instalar a unidade exterior

- 1 Coloque as lingas (fornecidas como acessórios) através das bases da unidade (esquerda e direita).
- 2 Transporte a unidade segurando-a pelas lingas e coloque-a sobre a estrutura de instalação.



- 3 Retire as lingas e encaminhe-as para reciclagem.
- 4 Fixe a unidade na estrutura de instalação.



4.2.3 Proporcionar escoamento



INFORMAÇÕES

Se necessário, pode utilizar um recipiente de drenagem (fornecimento local) para evitar que a água de drenagem pingue.



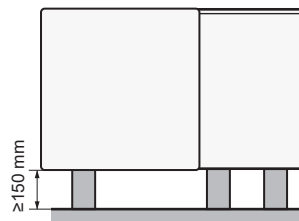
NOTIFICAÇÃO

Se NÃO for possível instalar a unidade perfeitamente nivelada, assegure que a inclinação é sempre para a parte de trás da unidade. Isto é necessário para garantir uma drenagem adequada.

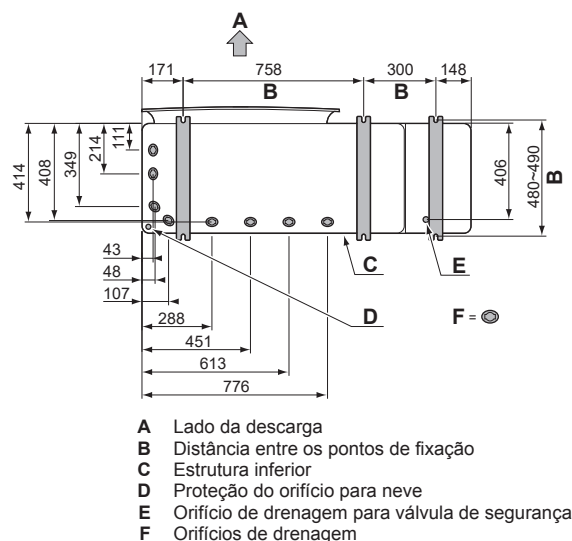


NOTIFICAÇÃO

Se os orifícios de drenagem da unidade de exterior estiverem cobertos por uma base de montagem ou pela superfície do piso, eleve a unidade de forma a criar um espaço livre de mais de 150 mm abaixo da unidade de exterior.



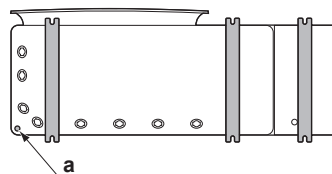
Orifícios de drenagem (dimensões em mm)



Neve

Nas regiões onde ocorra queda de neve, a neve poderá acumular-se e solidificar entre o permutador de calor e a caixa da unidade. Isto pode diminuir a eficiência do funcionamento. Para evitar que isto aconteça:

- 1 Remova a proteção do orifício (a) batendo com uma chave de fenda de cabeça plana e um martelo nos pontos de fixação.



- 2 Remova as rebarbas e pinte as extremidades e as áreas adjacentes com tinta anticorrosão para evitar o enferrujamento.

5 Instalação da tubagem

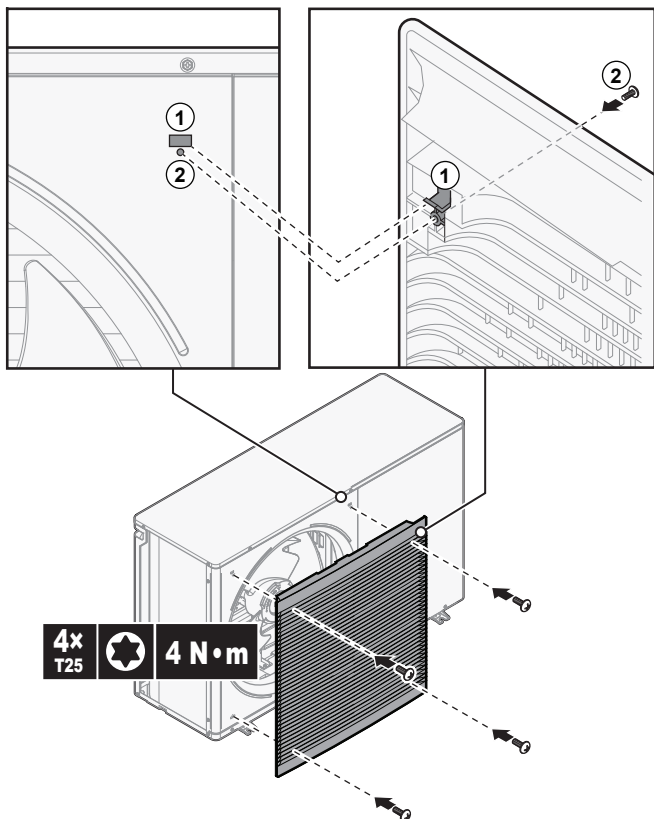


NOTIFICAÇÃO

Quando efetuar proteções do orifício, NÃO danifique a caixa e as tubagens subjacentes.

4.2.4 Para instalar a grelha de descarga

- 1 Introduza os ganchos. Para evitar partir os ganchos:
 - Insira primeiro os ganchos inferiores (2×).
 - Em seguida, insira os ganchos superiores (2×).
- 2 Insira e fixe os parafusos (4×) (fornecidos como acessório).



4.3 Abertura e encerramento da unidade

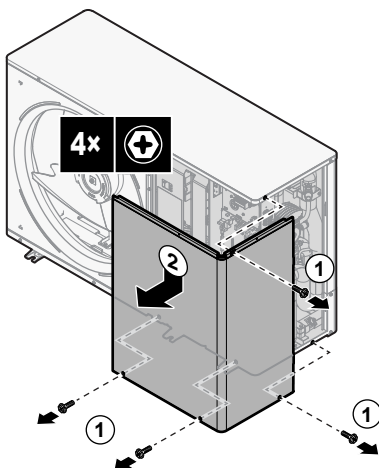
4.3.1 Para abrir a unidade de exterior



PERIGO: RISCO DE ELECTROCUSSÃO



PERIGO: RISCO DE QUEIMADURA/ESCALDADURA

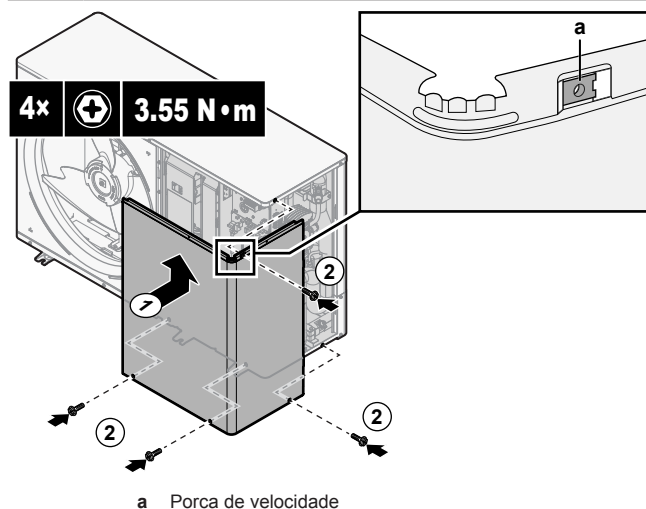


4.3.2 Para fechar a unidade de exterior



NOTIFICAÇÃO

Porca de bloqueio rápido. Certifique-se de que a porca de bloqueio rápido para o parafuso superior está instalada corretamente na tampa de serviço.



5 Instalação da tubagem

5.1 Preparação da tubagem de água



NOTIFICAÇÃO

No caso de tubos de plástico, assegure que estes são completamente estanques à difusão de oxigénio de acordo com a norma DIN 4726. A difusão de oxigénio para a tubagem pode levar à corrosão excessiva.



NOTIFICAÇÃO

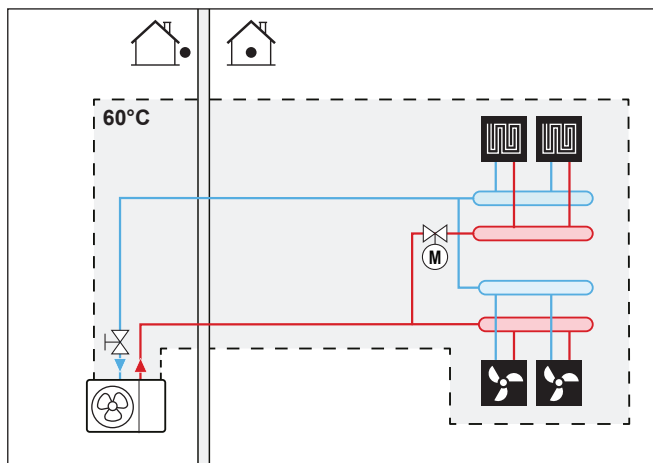
Requisitos do circuito da água. Certifique-se de que cumpre os requisitos de pressão da água e de temperatura da água seguintes. Para obter mais requisitos do circuito da água, consulte o guia de referência do instalador.

- **Pressão da água.** A pressão máxima da água é de 4 bar. Coloque proteções adequadas no circuito de água para assegurar que a pressão máxima NÃO é excedida.
- **Temperatura da água.** Todas as tubagens e acessórios de tubagens instalados (válvulas, ligações...) TÊM de suportar as temperaturas seguintes:



INFORMAÇÕES

A ilustração seguinte é um exemplo e pode NÃO corresponder à disposição do seu sistema.



5.1.1 Para verificar o volume de água e o caudal

Volume mínimo da água

Verifique se o volume total de água existente na instalação é superior ao volume mínimo da água, EXCLUINDO o volume de água existente no interior da unidade de exterior:

Se...	Sendo que o volume mínimo da água é...
Funcionamento de arrefecimento	20 l
Funcionamento de aquecimento/descongelamento e o kit do aquecedor de reserva externo está...	
Ligado	20 l
DESLIGADO	50 l



NOTIFICAÇÃO

Quando a circulação em cada circuito de aquecimento/arrefecimento ambiente é controlada por válvulas controladas à distância, é importante que o volume mínimo de água seja assegurado, mesmo que todas as válvulas estejam fechadas.

Caudal mínimo

Verifique se o caudal mínimo (necessário durante o funcionamento de descongelamento/aquecedor de reserva (se aplicável)) na instalação é garantido em quaisquer condições.

Se o funcionamento está...	O caudal mínimo necessário é...
Arrefecimento	20 l/min
Aquecimento/descongelamento quando a temperatura exterior estiver acima de -5°C	
Aquecimento/descongelamento quando a temperatura exterior estiver abaixo de -5°C	22 l/min



NOTIFICAÇÃO

Se for adicionado glicol ao circuito da água e se a temperatura do circuito da água for baixo, o caudal NÃO será apresentado na interface de utilizador. Neste caso, o caudal mínimo pode ser verificado através do teste da bomba.



NOTIFICAÇÃO

Quando a circulação em cada ou em determinado circuito de aquecimento ambiente é controlada por válvulas controladas à distância, é importante que o caudal mínimo seja assegurado, mesmo que todas as válvulas estejam fechadas. Caso o caudal mínimo não possa ser atingido, será gerado um erro de fluxo 7H (sem aquecimento ou funcionamento).

Consulte o guia de referência do instalador para obter mais informações.

Consulte o procedimento recomendado, conforme descrito em "9.2 Lista de verificação durante a activação da unidade" [p. 35].

5.2 Ligação da tubagem de água

5.2.1 Para ligar a tubagem de água



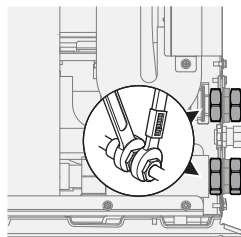
NOTIFICAÇÃO

NÃO utilize força excessiva quando ligar a tubagem local e certifique-se de que a tubagem está alinhada corretamente. As tubagens deformadas podem provocar avarias na unidade.

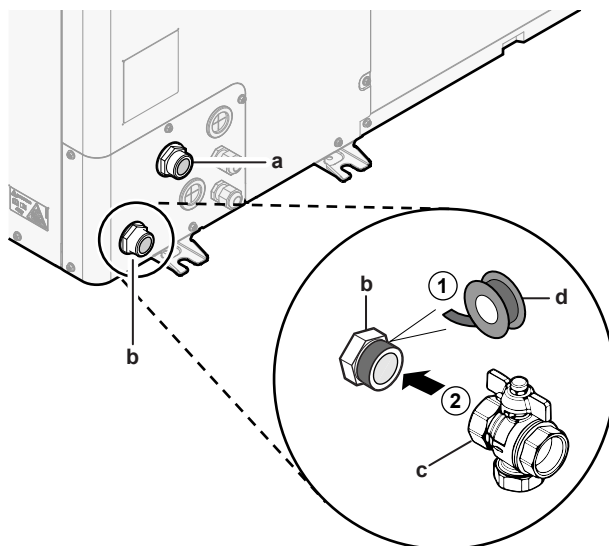


NOTIFICAÇÃO

Ao ligar as tubagens locais, segure a porca no interior da unidade na posição correta, utilizando uma chave inglesa para proporcionar impulso adicional.



- 1 Instale a válvula de fecho (com filtro integrado) na entrada de água da unidade de exterior e aplique o vedante de rosca.



- a SAÍDA de água (ligação de rosca, macho, 1")
- b ENTRADA de água (ligação de rosca, macho, 1")
- c Válvula de fecho com filtro integrado (fornecida como acessório) (2x ligação de rosca, fêmea, 1")
- d Vedante de rosca

- 2 Ligue a tubagem local à válvula de fecho.
- 3 Ligue a tubagem local à saída de água da unidade de exterior.

5 Instalação da tubagem



NOTIFICAÇÃO

Sobre a válvula de fecho com filtro integrado (fornecida como acessório):

- A instalação da válvula na entrada de água é obrigatória.
- Tenha em conta a direção do fluxo da válvula.



NOTIFICAÇÃO

Para efeitos de assistência técnica, também é recomendável instalar uma válvula de fecho e um ponto de drenagem para a ligação de SAÍDA de água. Esta válvula de fecho e o ponto de drenagem são fornecidos localmente.



NOTIFICAÇÃO

Instale válvulas de purga de ar nos pontos elevados locais.

5.2.2 Para encher o circuito de água

Para encher o circuito de água, utilize um kit de enchimento de fornecimento local. Certifique-se de que cumpre a legislação aplicável.



NOTIFICAÇÃO

A unidade contém uma válvula de purga de ar manual. Certifique-se de que está fechada. Abra-a apenas quando realizar uma purga de ar.



Se as tubagens locais contiverem válvulas de purga de ar automáticas, certifique-se de que estão abertas, incluindo após a ativação.

5.2.3 Para proteger o circuito de água contra congelamento

Sobre a proteção contra congelamento

O congelamento pode danificar o sistema. Para evitar o congelamento dos componentes hidráulicos, o software está equipado com funções especiais de proteção contra congelamento, tais como a prevenção de congelamento do cano de água e a prevenção contra drenagem (consulte o guia de referência do instalador) que incluem a ativação do circulador no caso de temperaturas baixas.

Todavia, em caso de falha de energia, estas funções não podem garantir proteção.

Realize uma das seguintes medidas para proteger o circuito de água contra congelamento:

- Adicionar glicol à água. O glicol baixa o ponto de congelamento da água.
- Instalar válvulas de proteção contra congelamento. As válvulas de proteção contra congelamento drenam a água do sistema antes de esta congelar.



NOTIFICAÇÃO

Se adicionar glicol à água, NÃO instale válvulas de proteção contra congelamento. **Consequência possível:** Fuga de glicol das válvulas de proteção contra congelamento.



NOTIFICAÇÃO

Se adicionar glicol à água, também necessita de instalar um fluxóstato (EKFLSW1).

Proteção contra congelamento com glicol

Acerca da proteção contra congelamento com glicol

A adição de glicol à água baixa o ponto de congelamento da água.



AVISO

O etilenoglicol é tóxico.



AVISO

Devido à presença de glicol, pode ocorrer corrosão do sistema. O glicol não inibido irá transformar-se em ácido sob a influência de oxigénio. Este processo é acelerado pela presença de cobre e temperaturas elevadas. O glicol não inibido ataca as superfícies de metal e forma células de corrosão galvânica que provocam danos sérios ao sistema. Por isso, é importante que:

- o tratamento da água seja executado correctamente por um especialista em água qualificado,
- o glicol com inibidores de corrosão seja seleccionado para neutralizar os ácidos formados pela oxidação de glicóis,
- não seja utilizado glicol automóvel, visto que os respectivos inibidores de corrosão têm um tempo de vida útil limitado e contêm silicatos que podem sujar ou tapar o sistema,
- NÃO seja utilizada tubagem galvanizada em sistemas de glicol, já que a sua presença pode levar à precipitação de determinados componentes no inibidor de corrosão do glicol.



NOTIFICAÇÃO

O glicol absorve água do ambiente. Por isso NÃO adicione glicol que tenha sido exposto ao ar. Deixar o recipiente de glicol destapado leva a que a concentração de água aumente. A concentração de glicol é, então, inferior ao assumido. Em resultado, os componentes hidráulicos podem afinal congelar. Tome medidas preventivas para garantir uma exposição mínima do glicol ao ar.

Tipos de glicol

Os seguintes tipos de glicol são permitidos:

- **Etilenoglicol;**
- **Propilenoglicol,** incluindo os inibidores necessários, classificados como Categoria III, segundo a EN1717.

Concentração de glicol necessária

A concentração necessária de glicol depende da temperatura exterior mais baixa esperada e se pretende proteger o sistema contra rebentamento ou congelamento. Para evitar que o sistema congele, é necessário mais glicol.

Utilize glicol de acordo com a tabela abaixo apresentada.

Temperatura exterior mais baixa esperada	Prevenção contra rebentamento	Prevenção contra congelamento
-5°C	10%	15%
-10°C	15%	25%
-15°C	20%	35%
-20°C	25%	—
-25°C	30%	—
-30°C	35%	—

**INFORMAÇÕES**

- Proteção contra rebentamento: o glicol irá evitar que a tubagem rebente, mas NÃO que o líquido no interior da tubagem congele.
- Proteção contra congelamento: o glicol irá evitar que o líquido no interior da tubagem congele.

**NOTIFICAÇÃO**

- A concentração necessária pode ser diferente mediante o tipo de glicol. Compare SEMPRE os requisitos no quadro acima com as especificações disponibilizadas pelo fabricante de glicol. Se necessário, cumpra os requisitos definidos pelo fabricante de glicol.
- A concentração adicionada de glicol NUNCA deve exceder 35%.
- Se o líquido no sistema estiver congelado, a bomba NÃO conseguirá iniciar. Tenha em atenção que apenas evita que o sistema rebente, o líquido no interior pode mesmo assim congelar.
- Quando a água estiver parada no interior do sistema, é muito provável que o sistema congele e fique danificado.

Glicol e o volume máximo de água permitido

Adicionar glicol ao circuito da água reduz o volume máximo de água permitido no sistema. Para mais informações, consulte o guia de referência do instalador (tópico "Verificar o volume e o caudal de água").

Regulação de glicol**NOTIFICAÇÃO**

Se verificar a presença de glicol no sistema, a regulação [E-0D] deve ser definida para 1. Se a definição de glicol NÃO estiver correta, o líquido pode congelar nas tubagens.

Proteção contra congelamento com válvulas de proteção contra congelamento**Sobre as válvulas de proteção contra congelamento**

Quando não é adicionado glicol à água, pode utilizar válvulas de proteção contra congelamento para drenar a água do sistema antes de congelar.

- Instale as válvulas de proteção contra congelamento (fornecimento local) em todos os pontos mais baixos das tubagens locais.
- As válvulas normalmente fechadas (localizadas no interior, junto aos pontos de entrada/saída de tubagens) podem evitar que toda a água dos tubos de interior seja drenada quando as válvulas de proteção contra congelamento abrirem.

**NOTIFICAÇÃO**

Quando estiverem instaladas válvulas de proteção contra congelamento, ajuste o ponto de regulação do arrefecimento mínimo (predefinição=7°C) pelo menos 2°C acima da temperatura máxima de abertura da válvula de proteção contra congelamento. Caso seja inferior, as válvulas de proteção contra congelamento podem abrir durante o funcionamento de arrefecimento.

Para mais informações, consulte o guia de referência do instalador.

5.2.4 Para isolar a tubagem de água

A tubagem em todo o circuito de água TEM DE ser isolada para evitar a condensação durante o arrefecimento e a redução da capacidade de aquecimento e arrefecimento.

Isolamento da tubagem de água exterior**NOTIFICAÇÃO**

Tubagem para o exterior. Certifique-se de que a tubagem para o exterior fica isolada conforme indicado nas instruções, para proteção contra eventuais perigos.

Para tubagens que fiquem ao ar livre, é recomendável utilizar a espessura do isolamento indicada na tabela seguinte como mínimo (com $\lambda=0,039 \text{ W/mK}$).

Comprimento da tubagem (m)	Espessura do isolamento mínima (mm)
<20	19
20~30	32
30~40	40
40~50	50

Noutros casos, a espessura do isolamento mínima pode ser determinada utilizando a ferramenta de Hydronic Piping Calculation.

A ferramenta Hydronic Piping Calculation faz parte do Heating Solutions Navigator, que está disponível em <https://professional.standbyme.daikin.eu>.

Contacte o seu representante caso não tenha acesso ao Heating Solutions Navigator.

Esta recomendação assegura o bom funcionamento da unidade, contudo, as regulações locais podem diferir e devem ser cumpridas.

6 Instalação elétrica**PERIGO: RISCO DE ELECTROCUSSÃO****AVISO**

Ventoinha em rotação. Antes de ATIVAR a unidade de exterior, certifique-se de que a ventoinha está coberta pela grelha de descarga, que serve de proteção contra a ventoinha em rotação. Consulte "4.2.4 Para instalar a grelha de descarga" ► 10].

**AVISO**

Utilize SEMPRE um cabo multicondutor para cabos de alimentação.

**CUIDADO**

NÃO coloque nem empurre o cabo com um comprimento excessivo para o interior da unidade.

**NOTIFICAÇÃO**

A distância entre os cabos de alta tensão e de baixa tensão deve ser de, pelo menos, 50 mm.

6.1 Acerca da conformidade eléctrica

Apenas para EWAA011~016DAV3P, EWAA011~016DAV3P-H-, EWYA009~016DAV3P e EWYA009~016DAV3P-H-

Equipamento em conformidade com a norma EN/IEC 61000-3-12 (Norma Técnica Europeia/Internacional que regula os limites para as correntes harmónicas produzidas por equipamento ligado aos sistemas públicos de distribuição a baixa tensão, com corrente de entrada de >16 A e ≤75 A por fase.).

6 Instalação elétrica

6.2 Diretrizes ao ligar a instalação elétrica

Binários de aperto

Item	Binário de aperto (N·m)
X1M	2,45 ±10%
X2M	0,88 ±10%
X3M	0,88 ±10%
X4M	2,45 ±10%
X5M	0,88 ±10%
X9M	2,45 ±10%
X10M	0,88 ±10%

6.3 Ligações à unidade de exterior

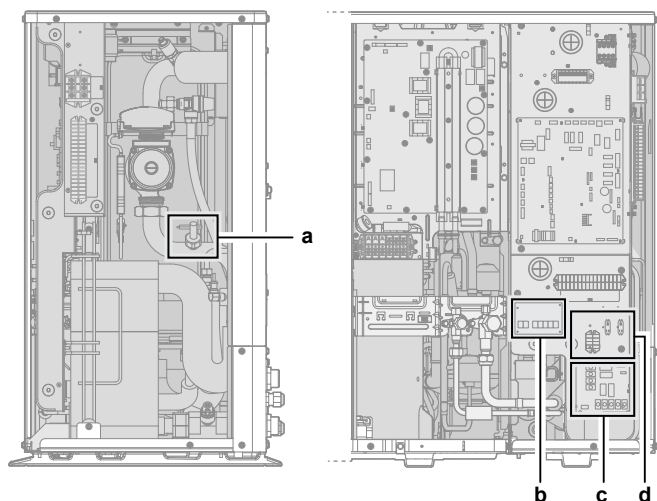
Item	Descrição
Fonte de alimentação (principal)	Consulte "6.3.2 Para ligar a fonte de alimentação principal" [p. 15].
Interface de utilizador	Consulte "6.3.3 Para ligar a interface de utilizador" [p. 17].
Válvula de fecho	Consulte "6.3.4 Para ligar a válvula de fecho" [p. 18].
Contadores de eletricidade	Consulte "6.3.5 Para ligar os contadores de eletricidade" [p. 19].
Saída do alarme	Consulte "6.3.6 Para ligar a saída do alarme" [p. 19].
Controlo de funcionamento de aquecimento/arrefecimento ambiente	Consulte "6.3.7 Para ligar a saída ACTIVAR/DESACTIVAR do arrefecimento/aquecimento ambiente" [p. 19].
Comutação para controlo de fonte de calor externa	Consulte "6.3.8 Para ligar a comutação para fonte externa de calor" [p. 20].
Entradas digitais de consumo elétrico	Consulte "6.3.9 Para ligar as entradas digitais de consumo energético" [p. 20].
Termóstato de segurança	Consulte "6.3.10 Para ligar o termóstato de segurança (contacto normalmente fechado)" [p. 21].
Smart Grid	Consulte "6.3.11 Para ligar uma Smart Grid" [p. 21].
Kit do aquecedor de reserva + Kit da válvula de derivação	Consulte "6.3.12 Kit do aquecedor de reserva externo" [p. 22].

Item	Descrição
Termóstato da divisão (com fios ou sem fios)	 No caso de termóstato da divisão sem fios , consulte: - Manual de instalação do termóstato da divisão sem fios - Livro de anexo para equipamento opcional No caso de termóstato da divisão com fios , consulte: - Manual de instalação do termóstato da divisão com fios - Livro de anexo para equipamento opcional
	 Fios: 0,75 mm ² Corrente máxima de funcionamento: 100 mA
	 Para a zona principal: [2.9] Modo de controlo [2.A] Tipo de termóstato Para a zona adicional: [3.A] Tipo de termóstato [3.9] (apenas de leitura) Modo de controlo
Sensor de interior remoto	 Consulte: - Manual de instalação do sensor de exterior remoto - Livro de anexo para equipamento opcional
	 Fios: 2×0,75 mm ²
	 [9.B.1]=1 (Sensor externo = Exterior) [9.B.2] Desvio sens. amb. ext. [9.B.3] Tempo para cálculo da média
Sensor de interior remoto	 Consulte: - Manual de instalação do sensor de interior remoto - Livro de anexo para equipamento opcional
	 Fios: 2×0,75 mm ²
	 [9.B.1]=2 (Sensor externo = Divisão) [1.7] Desvio do sensor da divisão
Interface de conforto humano	 Consulte: - Manual de operações e instalação da interface de conforto humano - Livro de anexo para equipamento opcional
	 Fios: 2×(0,75~1,25 mm ²) Comprimento máximo: 500 m
	 [2.9] Modo de controlo [1.6] Desvio do sensor da divisão

Item	Descrição
Cartucho WLAN	 Consulte:
	- Manual de instalação do cartucho WLAN - Guia de referência do instalador
	 —
Fluxóstato	 [D] Gateway sem fios
	 Consulte o manual de instalação do fluxóstato
	 Fios: 2×0,5 mm ²
	 —

Localização de componentes extra

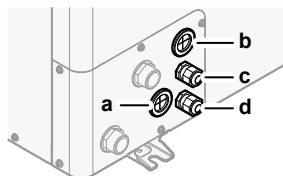
A ilustração seguinte mostra a localização dos componentes extra que tem de instalar na unidade de exterior quando utilizar determinados kits opcionais.



- a Fluxóstato (EKFLSW1)
- b PCB de exigência (A8P: EKR1AHTA)
- c PCB de I/O digital (A4P: EKR1HBAA)
- d Kit de relé Smart Grid (EKRELSG)

6.3.1 Para efetuar a instalação elétrica à unidade de exterior

- Abra a tampa de serviço. Consulte "4.3.1 Para abrir a unidade de exterior" [p. 10].
- Introduza os cabos pela parte de trás da unidade e encaminhe-os pela unidade até aos blocos de terminais adequados.



- a Opções de alta tensão
- b Opções de baixa tensão
- c Fonte de alimentação para aquecedor de reserva (no caso de unidade com aquecedor de reserva integrado)
Cablagem para o kit do aquecedor de reserva (no caso do kit do aquecedor de reserva externo)
- d Fonte de alimentação para a unidade

- Ligue os fios aos terminais adequados e fixe os cabos com abraçadeiras.

6.3.2 Para ligar a fonte de alimentação principal

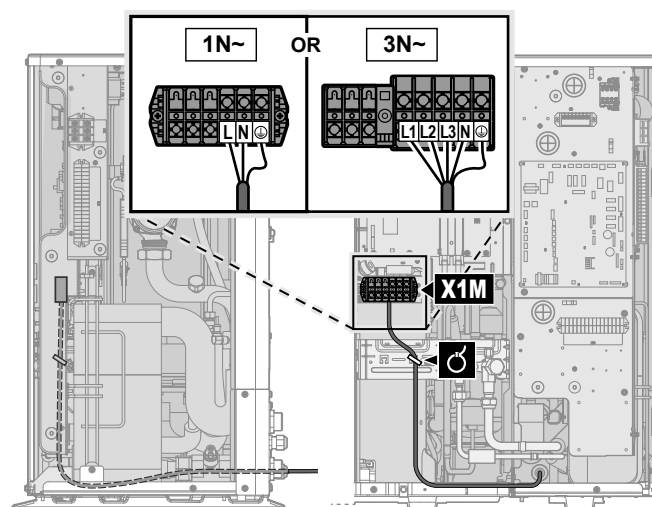
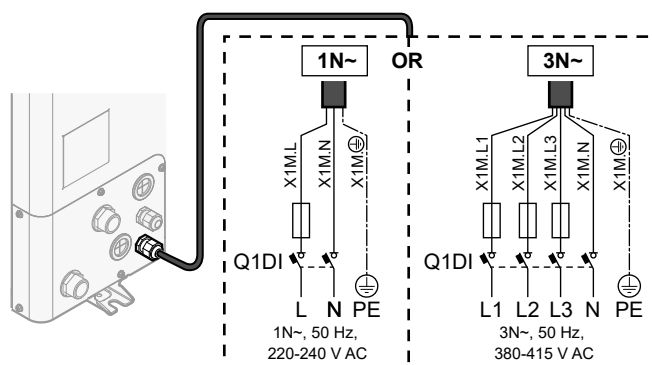
Este tópico descreve 2 formas possíveis de ligar a fonte de alimentação principal:

- Em caso de fonte de alimentação com taxa kWh normal
- Em caso de fonte de alimentação com taxa kWh bonificada

Em caso de fonte de alimentação com taxa kWh normal

	Fonte de alimentação com taxa kWh normal	Fios: 1N+GND OU 3N+GND Corrente máxima de funcionamento: consulte a placa de especificações da unidade.
	—	—

- Abra a tampa de serviço. Consulte "4.3.1 Para abrir a unidade de exterior" [p. 10].
- Efetue a ligação do seguinte modo (1N~ ou 3N~ dependendo do modelo, ver placa de especificações):



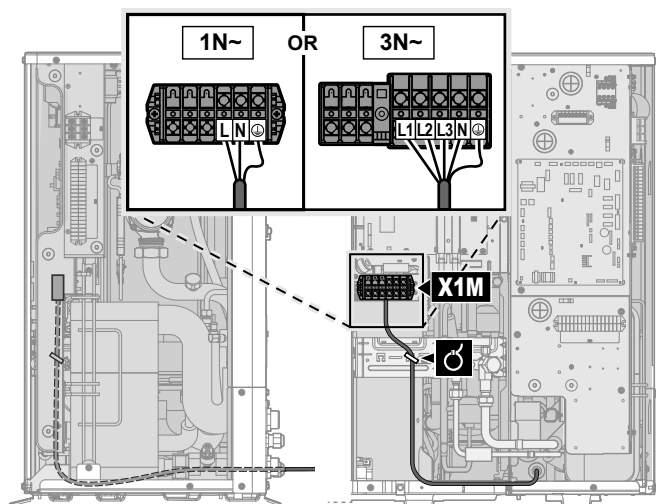
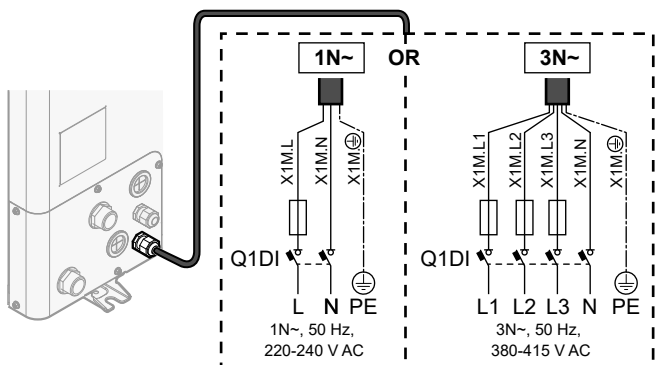
- Fixe os cabos com as abraçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

6 Instalação elétrica

Em caso de fonte de alimentação com taxa kWh bonificada

	Fonte de alimentação com taxa kWh bonificada	Fios: 1N+GND OU 3N+GND Corrente máxima de funcionamento: consulte a placa de especificações da unidade.
	Fonte de alimentação com taxa kWh normal separada	Fios: 1N Corrente máxima de funcionamento: 6,3 A
	Contacto da fonte de alimentação com taxa de kWh bonificada	Fios: 2x(0,75~1,25 mm²) Comprimento máximo: 50 m. Contacto da fonte de alimentação com taxa de kWh bonificada: deteção 16 V CC (tensão fornecida pela PCB). O contacto isento de tensão pode assegurar a carga mínima aplicável de 15 V CC, 10 mA.
	[9.8] Fonte de alimentação com kWh bonificado	

- 1 Abra a tampa de serviço. Consulte "4.3.1 Para abrir a unidade de exterior" [p. 10].
- 2 Efetue a ligação da fonte de alimentação com taxa kWh bonificada (1N~ou 3N~ dependendo do modelo, ver placa de especificações).

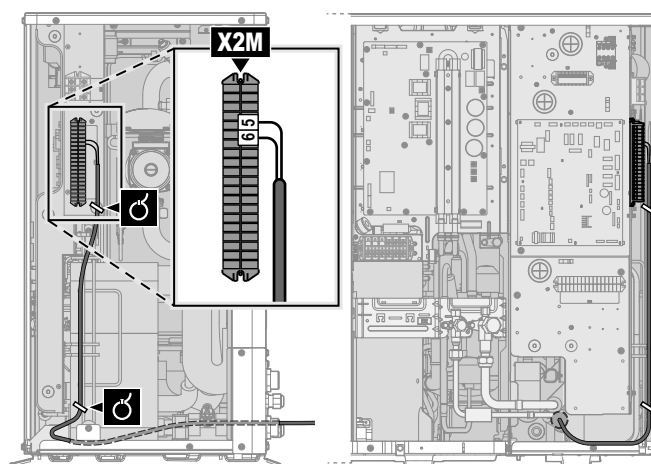
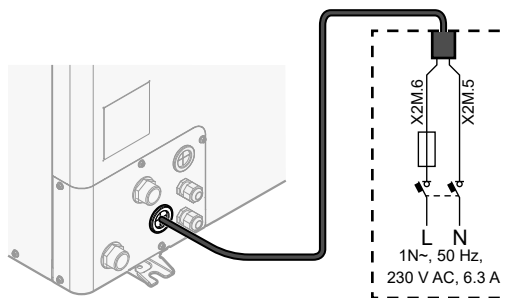


- 3 Se necessário, ligue a fonte de alimentação com taxa kWh normal separada.

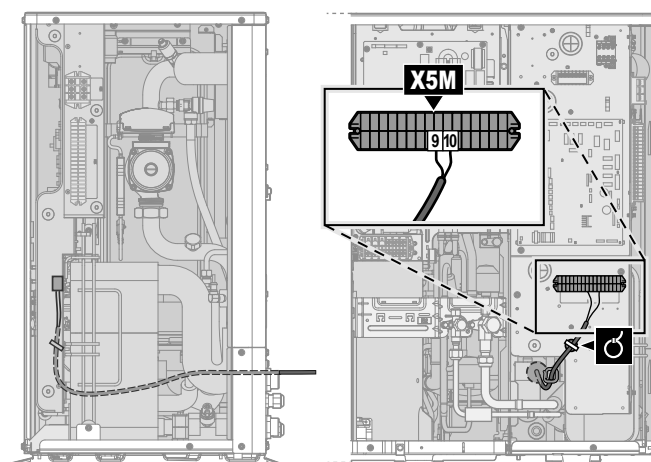
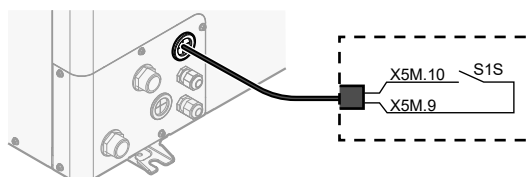
INFORMAÇÕES

Alguns tipos de fonte de alimentação com taxa kWh bonificada exigem uma fonte de alimentação com taxa kWh normal separada para a unidade de exterior. Isto é necessário nos seguintes casos:

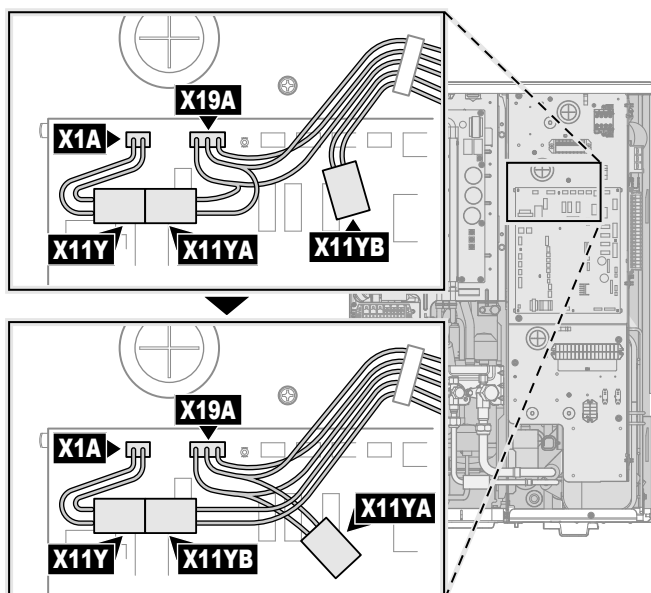
- se a fonte de alimentação com taxa kWh bonificada for interrompida quando estiver ativa OU
- se não for permitido qualquer consumo energético do módulo hidráulico da unidade de exterior com uma fonte de alimentação com taxa kWh bonificada quando estiver ativa.



- 4 Ligue o contacto da fonte de alimentação bonificada.



- 5 Desligue X11Y de X11YA e ligue X11Y a X11YB.



6 Fixe os cabos com as abraçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

6.3.3 Para ligar a interface de utilizador

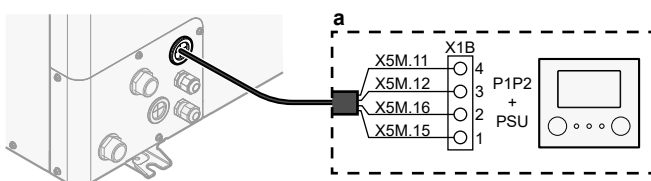
Este tópico descreve o seguinte:

- Ligar o cabo da interface de utilizador à unidade de exterior.
- Instalar a interface de utilizador e ligar o cabo da interface de utilizador a esta.
- (se necessário) Abrir a interface de utilizador após estar instalada.

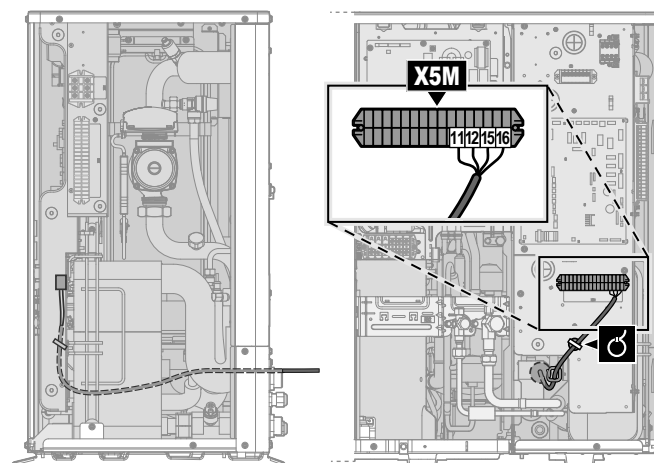
Ligar o cabo da interface de utilizador à unidade de exterior

	Fios: 4×(0,75~1,25 mm²)
	Comprimento máximo: 200 m
	[2.9] Modo de controlo
	[1.6] Desvio do sensor da divisão

- 1 Abra a tampa de serviço. Consulte "4.3.1 Para abrir a unidade de exterior" [p. 10].
- 2 Ligue o cabo da interface de utilizador à unidade de exterior. Fixe o cabo com braçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

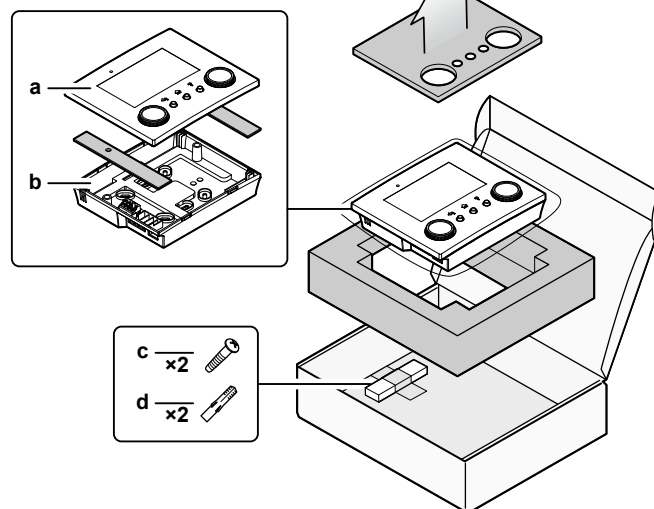
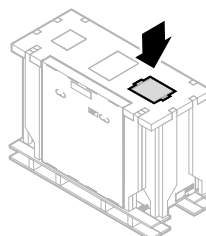


a Interface de utilizador: necessária para o funcionamento. Fornecida com a unidade como acessório.



Instalar a interface de utilizador e ligar o cabo da interface de utilizador a esta

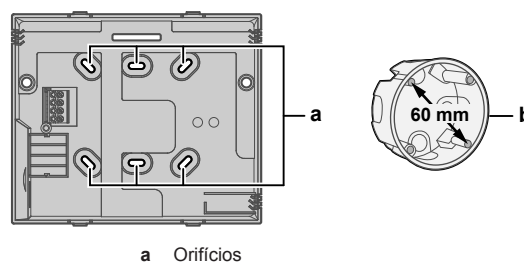
Necessita dos seguintes acessórios da interface de utilizador (fornecidos na parte superior da unidade):



- a Placa dianteira
- b Placa traseira
- c Parafusos
- d Tomadas

1 Monte a placa traseira na parede.

- Utilize os 2 parafusos e as tomadas.
- Utilize qualquer um dos 6 orifícios. Os orifícios são compatíveis com os extensores da caixa elétrica padrão de 60 mm.



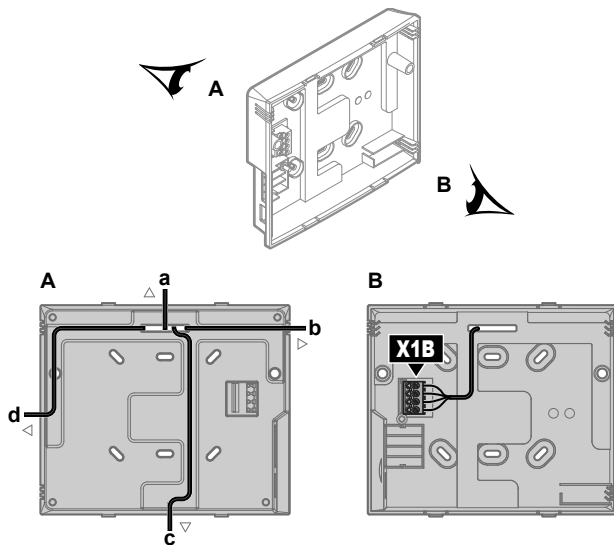
a Orifícios

6 Instalação elétrica

b Extensores da caixa elétrica (fornecimento local)

2 Ligue o cabo da interface de utilizador à interface de utilizador.

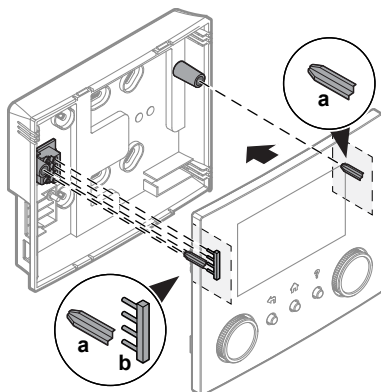
- Escolha uma das 4 possíveis entradas de fios (a, b, c ou d).
- Se escolher o lado esquerdo ou direito, faça um orifício para o cabo na parte da caixa que seja mais fina.



a Parte superior
b Lado esquerdo
c Parte inferior
d Lado direito

3 Monte a placa dianteira.

- Alinhe os pinos de posicionamento e empurre a placa dianteira na direção da placa traseira até encaixar na posição devida.
- Os pinos do conector são inseridos corretamente de forma automática.

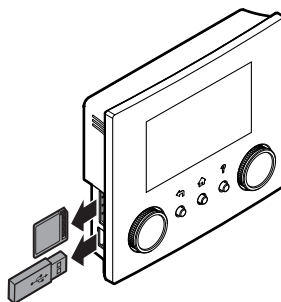


a Pinos de posicionamento
b Pinos do conector

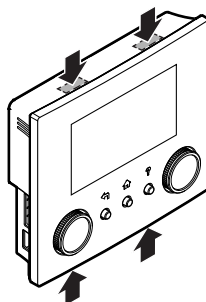
Abrir a interface de utilizador após estar instalada

Se necessitar de abrir a interface de utilizador após estar instalada, proceda do seguinte modo:

- 1 Remova o cartucho WLAN e o cartão de memória USB (se disponível).



- 2 Empurre a placa traseira em cada um dos 4 pontos nos quais os encaixes se localizam.



6.3.4 Para ligar a válvula de fecho



INFORMAÇÕES

Exemplo de utilização da válvula de fecho. No caso de uma zona TSA e uma combinação de aquecimento por piso radiante e ventilo-convetores, instale uma válvula de fecho antes do aquecimento por piso radiante para evitar condensação no piso durante o funcionamento de arrefecimento. Para mais informações, consulte o guia de referência do instalador.



Fios: 2x0,75 mm²

Corrente máxima de funcionamento: 100 mA

Tensão de 230 V CA fornecida pela PCB

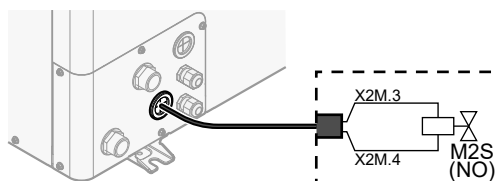


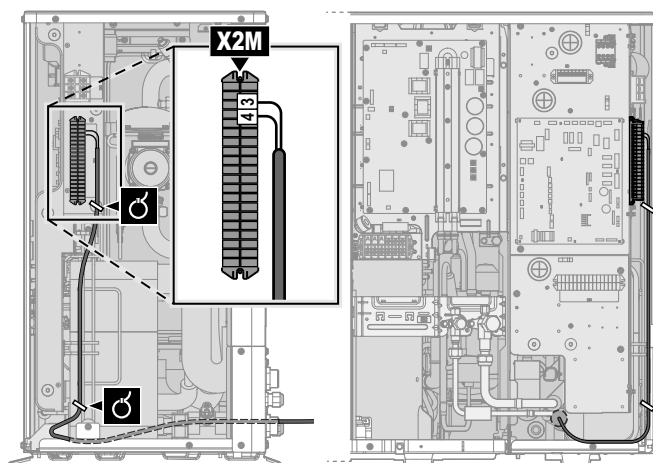
- 1 Abra a tampa de serviço. Consulte "4.3.1 Para abrir a unidade de exterior" [p. 10].
- 2 Ligue o cabo de controlo da válvula aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



NOTIFICAÇÃO

Ligue apenas as válvulas NO (normalmente abertas).





- 3 Fixe o cabo com braçadeiras aos respetivos apoios.

6.3.5 Para ligar os contadores de eletricidade

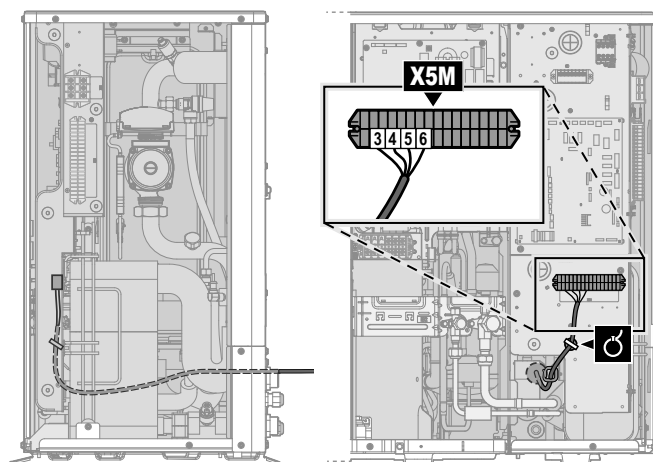
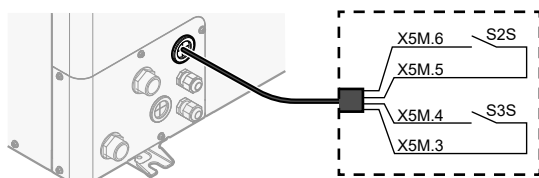
	Fios: 2 (por metro)×0,75 mm ²
	Contadores de eletricidade: deteção de impulsos de 12 V CC (tensão fornecida pela PCB)
	[9.A] Medição energética



INFORMAÇÕES

No caso de um contador de eletricidade com saída de transístor, verifique a polaridade. A polaridade positiva DEVE estar ligada a X5M/6 e X5M/4; a polaridade negativa a X5M/5 e X5M/3.

- Abra a tampa de serviço. Consulte "4.3.1 Para abrir a unidade de exterior" ▶ 10].
- Ligue o cabo dos contadores de eletricidade aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



- 3 Fixe o cabo com braçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

6.3.6 Para ligar a saída do alarme

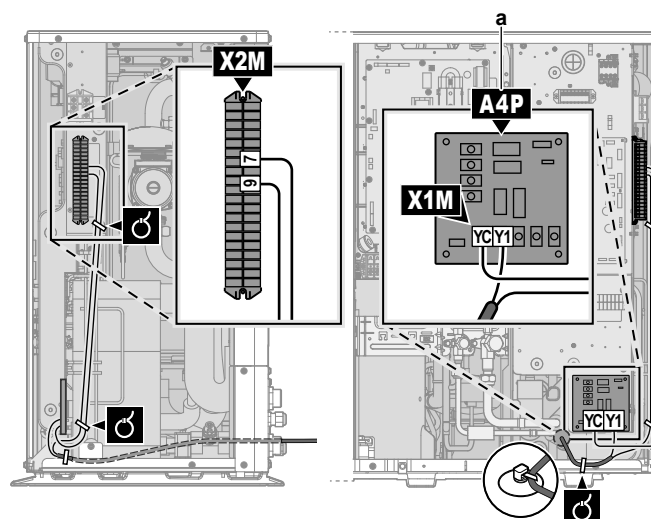
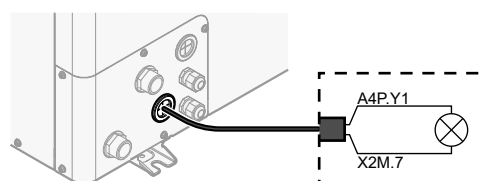
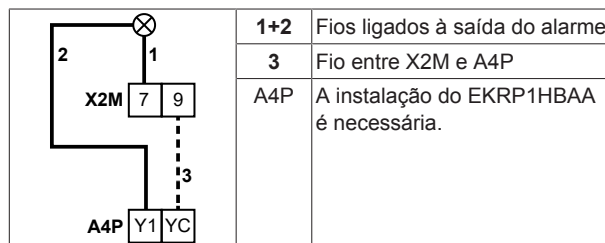


Fios: (2+1)×0,75 mm²
Carga máxima: 0,3 A, 250 V CA



[9.D] Sinal de alarme

- Abra a tampa de serviço. Consulte "4.3.1 Para abrir a unidade de exterior" ▶ 10].
- Ligue o cabo da saída do alarme aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



a A instalação do EKR1HBAA é necessária.



AVISO

Fio descarnado. Certifique-se de que o fio descarnado não entra em contacto com eventual água na placa inferior.

- 3 Fixe o cabo com braçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

6.3.7 Para ligar a saída ACTIVAR/DESACTIVAR do arrefecimento/aquecimento ambiente



INFORMAÇÕES

O aquecimento apenas é aplicável no caso de modelos reversíveis.



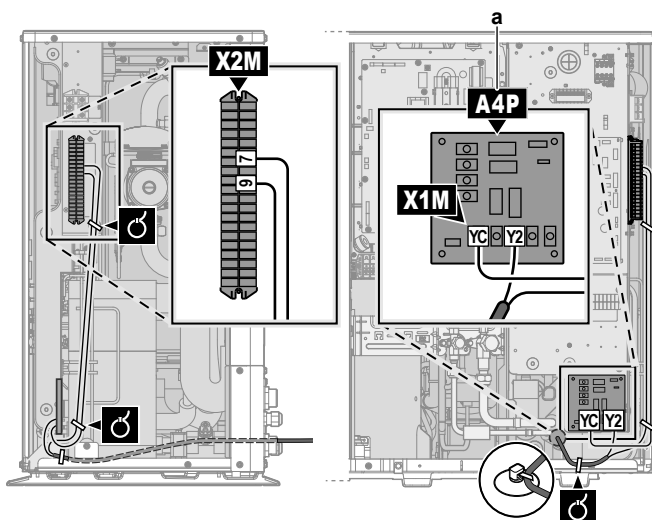
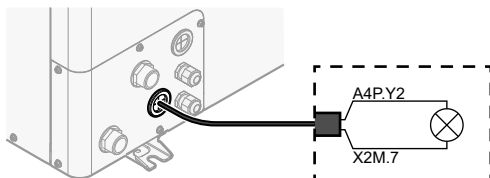
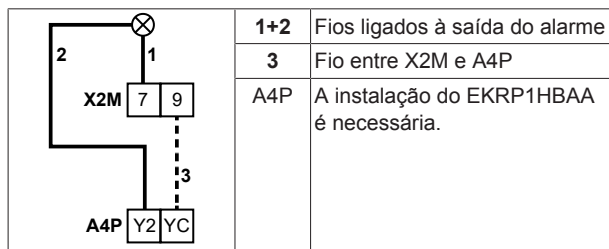
Fios: (2+1)×0,75 mm²
Carga máxima: 0,3 A, 250 V CA



- Abra a tampa de serviço. Consulte "4.3.1 Para abrir a unidade de exterior" ▶ 10].

6 Instalação elétrica

- 2 Ligue o cabo da saída ATIVAR/DESATIVAR do arrefecimento/aquecimento ambiente aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



a A instalação do EKR1HBAA é necessária.



AVISO

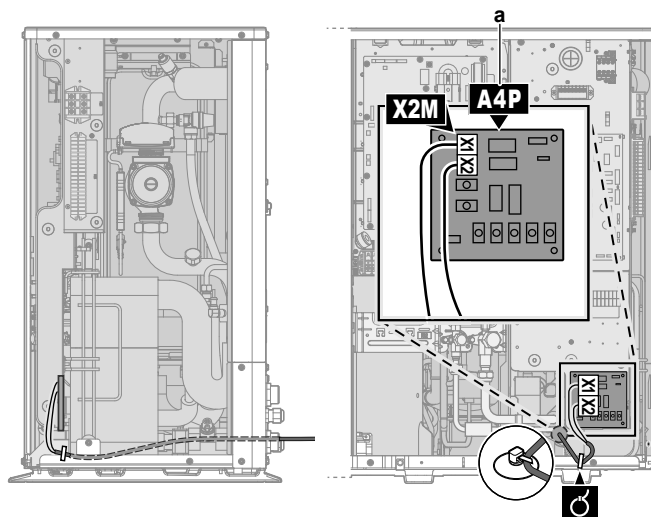
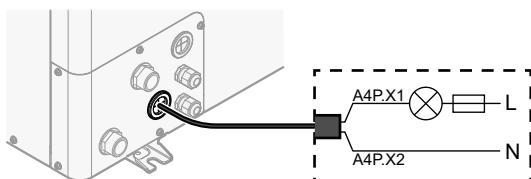
Fio descarnado. Certifique-se de que o fio descarnado não entra em contacto com eventual água na placa inferior.

- 3 Fixe o cabo com braçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

6.3.8 Para ligar a comutação para fonte externa de calor

	Fios: 2x0,75 mm ²
	Carga máxima: 0,3 A, 250 V CA
	Carga mínima: 20 mA, 5 V CC
	[9.C] Bivalente

- 1 Abra a tampa de serviço. Consulte "4.3.1 Para abrir a unidade de exterior" [p. 10].
- 2 Ligue o cabo da comutação para fonte de calor externa aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



a A instalação do EKR1HBAA é necessária.

- 3 Fixe o cabo com braçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

6.3.9 Para ligar as entradas digitais de consumo energético



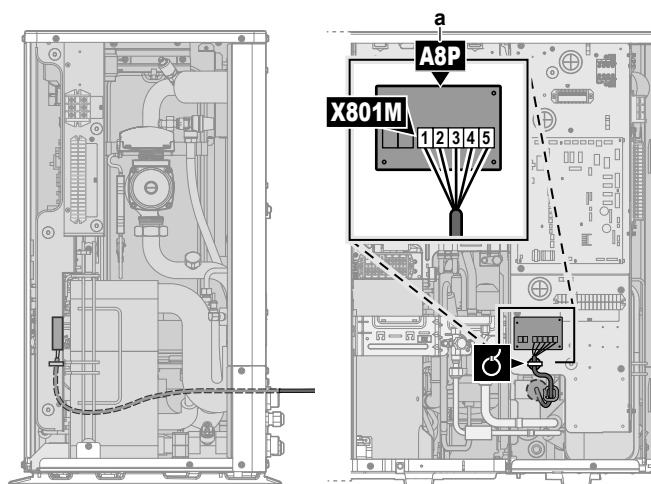
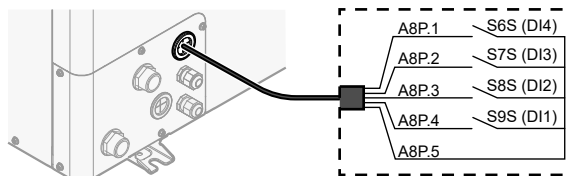
Fios: 2 (por sinal de entrada)x0,75 mm²

Entradas digitais de limitação de potência: deteção de 12 V CC / 12 mA (tensão fornecida pela PCB)



[9.9] Controlo do consumo energético.

- 1 Abra a tampa de serviço. Consulte "4.3.1 Para abrir a unidade de exterior" [p. 10].
- 2 Ligue o cabo das entradas digitais de consumo energético aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



a A instalação do EKR1AHTA é necessária.

- 3 Fixe o cabo com braçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

6.3.10 Para ligar o termostato de segurança (contacto normalmente fechado)



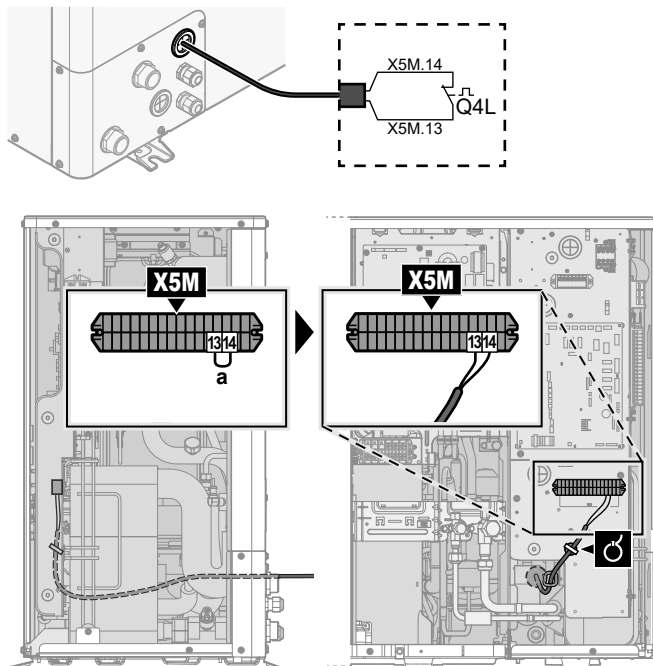
Fios: 2x0,75 mm²

Comprimento máximo: 50 m

Contacto do termostato de segurança: detecção com 16 V CC (tensão fornecida pela PCB). O contacto isento de tensão pode assegurar a carga mínima aplicável de 15 V CC, 10 mA.



- Abra a tampa de serviço. Consulte "4.3.1 Para abrir a unidade de exterior" [p 10].
- Ligue o cabo do termostato de segurança (normalmente fechado) aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



a Remover jumper

- Fixe o cabo com braçadeiras nos apoios das abraçadeiras.



NOTIFICAÇÃO

Certifique-se de que seleciona e instala o termostato de segurança de acordo com a legislação aplicável.

Em todo o caso, para evitar acionamentos desnecessários do termostato de segurança, recomendamos o seguinte:

- O termostato de segurança tenha reposição automática.
- O termostato de segurança tenha uma taxa de variação de temperatura máxima de 2°C/min.



NOTIFICAÇÃO

Erro. Se remover o jumper (circuito aberto) mas NÃO ligar o termostato de segurança, pare. Ocorre o erro 8H-03.

6.3.11 Para ligar uma Smart Grid

Este tópico descreve 2 formas possíveis de ligar a unidade de exterior a uma Smart Grid:

- No caso de contactos Smart Grid de baixa tensão
- No caso de contactos Smart Grid de alta tensão
Isto requer a instalação do kit do relé Smart Grid (EKRELSG).

No caso de contactos Smart Grid de baixa tensão



Fios (medidor de impulsos Smart Grid): 0,5 mm²

Fios (contactos da Smart Grid de baixa tensão): 0,5 mm²



[9.8.4]=3 (Fonte de alimentação com kWh bonificado = Grelha inteligente)

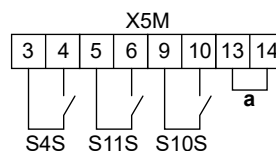
[9.8.5] Modo de funcionamento de grelha inteligente

[9.8.6] Permitir aquecedores elétricos

[9.8.7] Ativar atenuação da divisão

[9.8.8] Regulação do limite em kw

A ligação da Smart Grid no caso de contactos de baixa tensão é a seguinte:

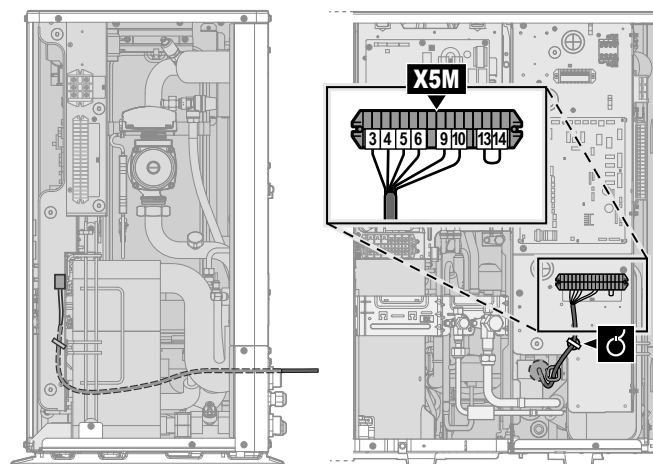
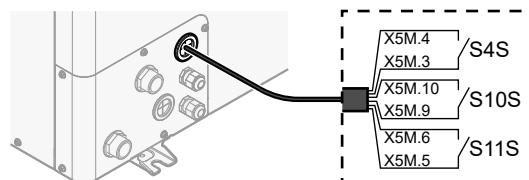


a Jumper (instalado de fábrica). Se também ligar um termostato de segurança (Q4L), substitua o jumper pelos fios do termostato de segurança.

S4S Medidor de impulsos Smart Grid
S10S, S11S Contactos Smart Grid de baixa tensão

- Abra a tampa de serviço. Consulte "4.3.1 Para abrir a unidade de exterior" [p 10].

- Ligue a cablagem do seguinte modo:



- Fixe os cabos com as abraçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

No caso de contactos Smart Grid de alta tensão



Fios (medidor de impulsos Smart Grid): 0,5 mm²

Fios (contactos da Smart Grid de alta tensão): 1 mm²



[9.8.4]=3 (Fonte de alimentação com kWh bonificado = Grelha inteligente)

[9.8.5] Modo de funcionamento de grelha inteligente

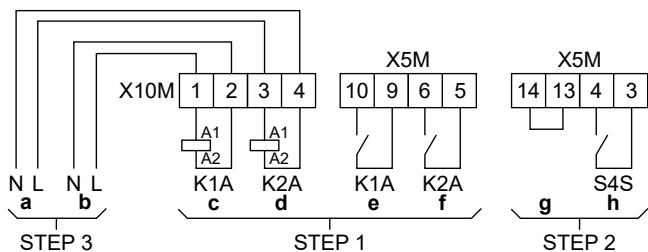
[9.8.6] Permitir aquecedores elétricos

[9.8.7] Ativar atenuação da divisão

[9.8.8] Regulação do limite em kw

6 Instalação elétrica

A ligação da Smart Grid no caso de contactos de alta tensão é a seguinte:



STEP 1 Instalação do kit de relé Smart Grid

STEP 2 Ligações de baixa tensão

STEP 3 Ligações de alta tensão

a, b Contactos Smart Grid de alta tensão

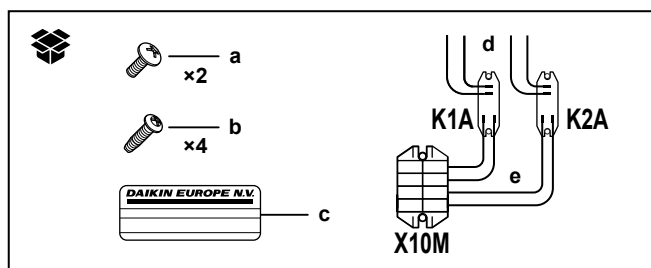
c, d Lados da serpentina de relés

e, f Lados de contacto de relés

g Jumper (instalado de fábrica). Se também ligar um termostato de segurança (Q4L), substitua o jumper pelos fios do termostato de segurança.

h Medidor de impulsos Smart Grid

1 Instale os componentes do kit de relé Smart Grid do seguinte modo:



K1A, K2A Relés

X10M Bloco de terminais

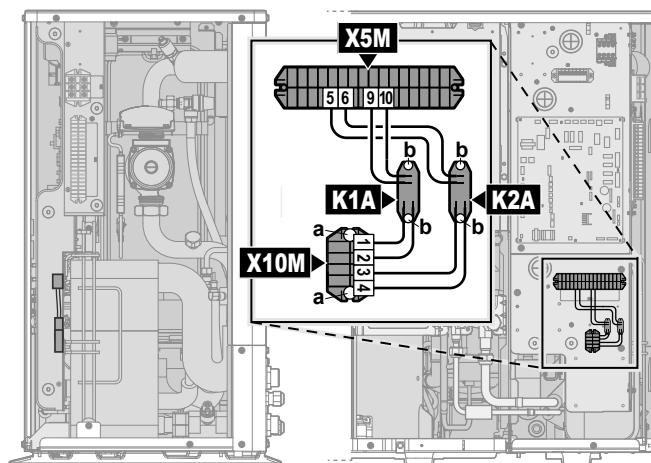
a Parafusos para X10M

b Parafusos para K1A e K2A

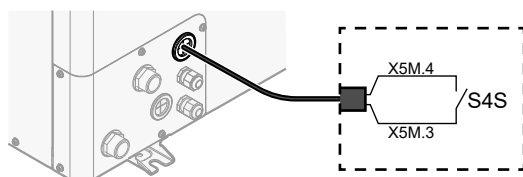
c Autocolante para colocar nos fios de alta tensão

d Fios entre os relés e X5M (AWG22 ORG)

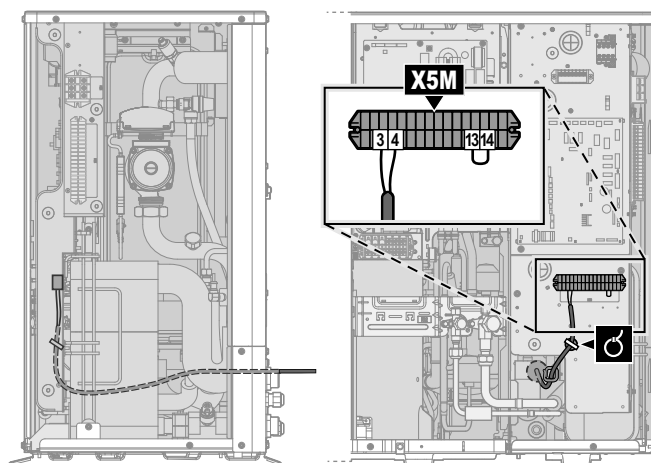
e Fios entre os relés e X10M (AWG18 RED)



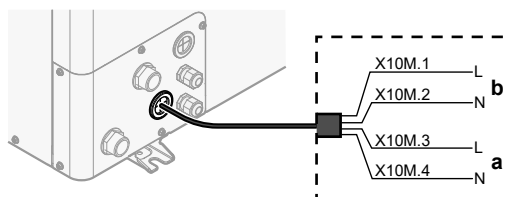
2 Ligue a cablagem de baixa tensão do seguinte modo:



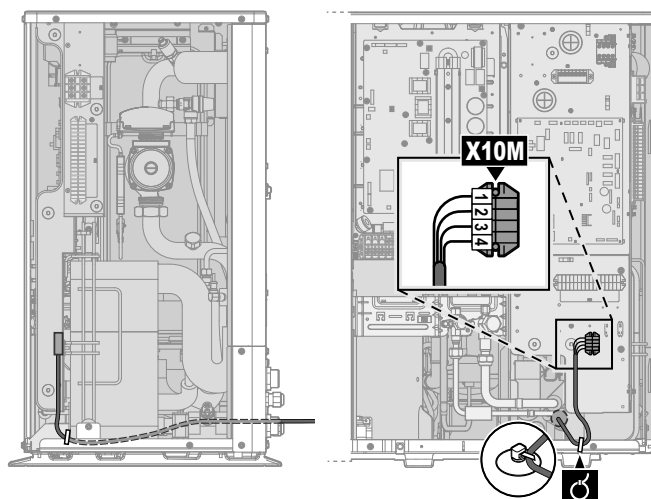
S4S Medidor de impulsos Smart Grid



3 Ligue a cablagem de alta tensão do seguinte modo:



a, b Contactos de alta tensão Smart Grid



4 Fixe os cabos com as abraçadeiras nos apoios das abraçadeiras. Se necessário, junte o comprimento do cabo excessivo com uma abraçadeira.

6.3.12 Kit do aquecedor de reserva externo

Para modelos reversíveis, pode instalar o kit do aquecedor de reserva externo (EKLBUHCB6W1).

Caso o faça, em determinadas condições também tem de instalar um kit de válvula de derivação (EKMBHBP1).

Consulte:

- "Para ligar o kit do aquecedor de reserva" ► 22]
- "Necessidade do kit de válvula de derivação" ► 24]
- "Para ligar o kit de válvula de derivação" ► 25]

Para ligar o kit do aquecedor de reserva

A instalação do kit do aquecedor de reserva externo é descrita no manual de instalação do kit. Contudo, determinadas partes deste são substituídas pela informação descrita aqui. Esta diz respeito a:

- Ligar a fonte de alimentação do kit do aquecedor de reserva
- Ligar o kit do aquecedor de reserva à unidade de exterior



Fios: consulte o manual de instalação do kit do aquecedor de reserva



[9.3] Aquecedor de reserva

Ligar a fonte de alimentação do kit do aquecedor de reserva



CUIDADO

Para garantir que a unidade está completamente ligada à terra, ligue sempre a fonte de alimentação do aquecedor de reserva e o cabo de terra.



AVISO

O aquecedor de reserva TEM de ter uma fonte de alimentação dedicada e TEM de estar protegido pelos dispositivos de segurança necessários pela legislação aplicável.

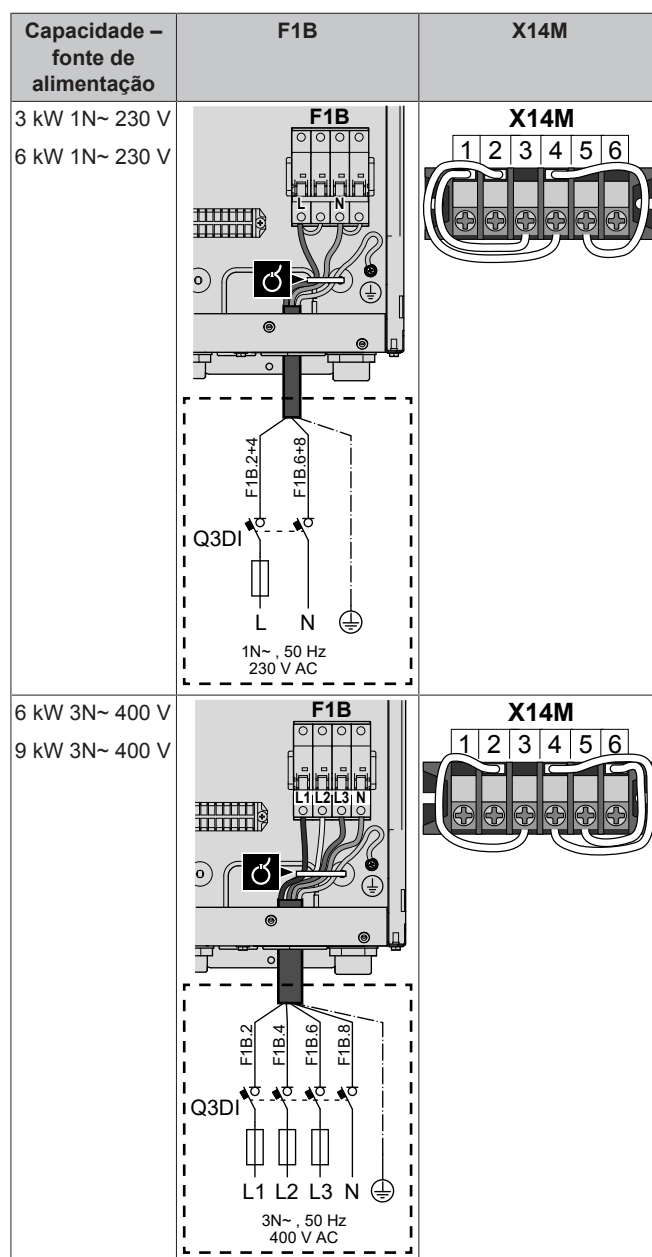
Dependendo da configuração (cablagem em X14M e regulações em [9.3] Aquecedor de reserva), a capacidade do aquecedor de reserva pode variar. Certifique-se de que a fonte de alimentação está em conformidade com a capacidade do aquecedor de reserva, conforme a tabela abaixo.

Tipo de aquecedor de reserva	Capacidade e do aquecedor de reserva	Fonte de alimentação	Corrente máxima de funcionamento	$Z_{max}(\Omega)$
*6W	3 kW	1N~ 230 V	13 A	—
	6 kW	1N~ 230 V	26 A ^{(a)(b)}	—
	6 kW	3N~ 400 V	8,6 A	—
	9 kW	3N~ 400 V	13 A	—

^(a) Este equipamento está em conformidade com a norma EN/IEC 61000-3-11 (Norma Técnica Europeia/Internacional que regula os limites para alterações de tensão, flutuações de tensão e intermitências, nos sistemas públicos de distribuição de energia elétrica a baixa tensão, para equipamentos com corrente nominal de ≤ 75 A), desde que a impedância do sistema Z_{sys} seja inferior ou igual ao valor Z_{max} no ponto de interface entre o fornecimento do utilizador e o sistema público. É da responsabilidade do instalador ou do utilizador do equipamento certificar-se, contactando se necessário o operador da rede de distribuição, de que o equipamento apenas é ligado a uma fonte de energia com impedância do sistema Z_{sys} igual ou inferior ao valor Z_{max} .

^(b) Equipamento elétrico em conformidade com a norma EN/IEC 61000-3-12 (Norma Técnica Europeia/Internacional que regula os limites para as correntes harmónicas produzidas por equipamento ligado aos sistemas públicos de distribuição a baixa tensão, com corrente de entrada >16 A e ≤ 75 A por fase.).

- 1 Ligue a fonte de alimentação do aquecedor de reserva. É utilizado um fusível de 4 polos para F1B.
- 2 Se necessário, modifique a ligação no terminal X14M.



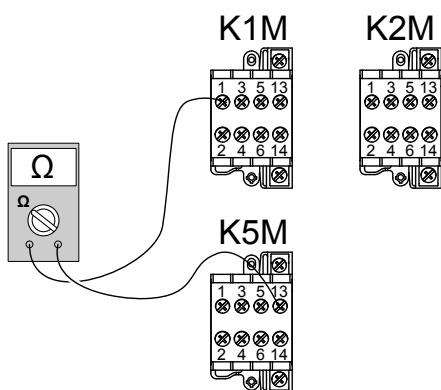
3 Fixe o cabo com braçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

Durante a ligação do aquecedor de reserva, é possível que aconteçam ligações incorretas. Para detetar possíveis ligações incorretas, recomenda-se a medição do valor de resistência dos elementos aquecedores. Dependendo da capacidade e da fonte de alimentação, os seguintes valores de resistência (consulte a tabela abaixo) devem ser medidos. Meça SEMPRE a resistência nas braçadeiras dos contactores K1M, K2M e K5M.

		3 kW 1N~ 230 V	6 kW 1N~ 230 V	6 kW 3N~ 400 V	9 kW 3N~ 400 V
K1M/1	K5M/13	52,9 Ω	52,9 Ω	∞	∞
	K1M/3	∞	105,8 Ω	105,8 Ω	105,8 Ω
	K1M/5	∞	158,7 Ω	105,8 Ω	105,8 Ω
K1M/3	K1M/5	26,5 Ω	52,9 Ω	105,8 Ω	105,8 Ω
K2M/1	K5M/13	∞	26,5 Ω	∞	∞
	K2M/3	∞	∞	52,9 Ω	52,9 Ω
	K2M/5	∞	∞	52,9 Ω	52,9 Ω
K2M/3	K2M/5	52,9 Ω	52,9 Ω	52,9 Ω	52,9 Ω
K1M/5	K2M/1	∞	132,3 Ω	∞	∞

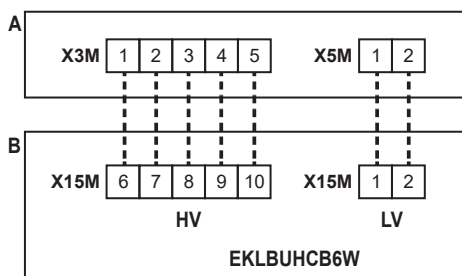
Exemplo de medição de resistência entre K1M/1 e K5M/13:

6 Instalação elétrica



Para ligar o kit do aquecedor de reserva à unidade de exterior

A ligação entre o kit do aquecedor de reserva e a unidade de exterior é a seguinte:



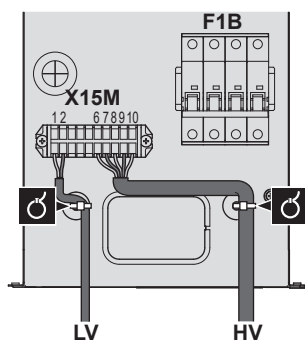
- A** Unidade de exterior
- B** Kit do aquecedor de reserva
- HV** Ligações de alta tensão (protetor térmico do aquecedor de reserva + ligação do aquecedor de reserva)
- LV** Ligação de baixa tensão (termistor do aquecedor de reserva)



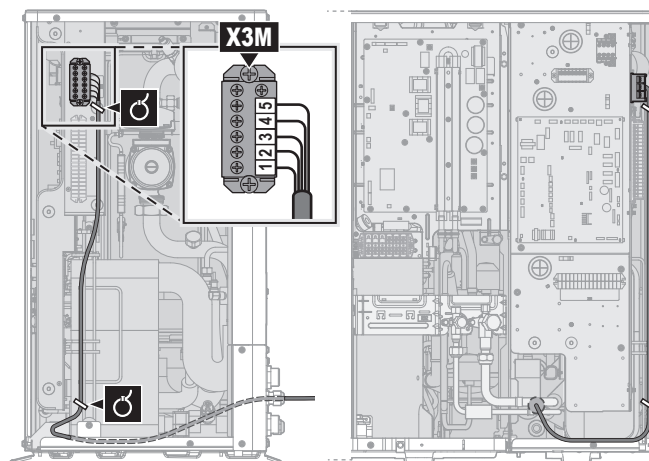
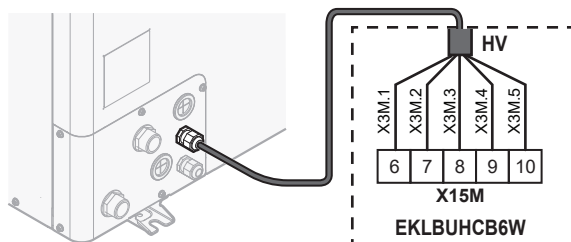
NOTIFICAÇÃO

A distância entre os cabos de alta tensão e de baixa tensão deve ser de, pelo menos, 50 mm.

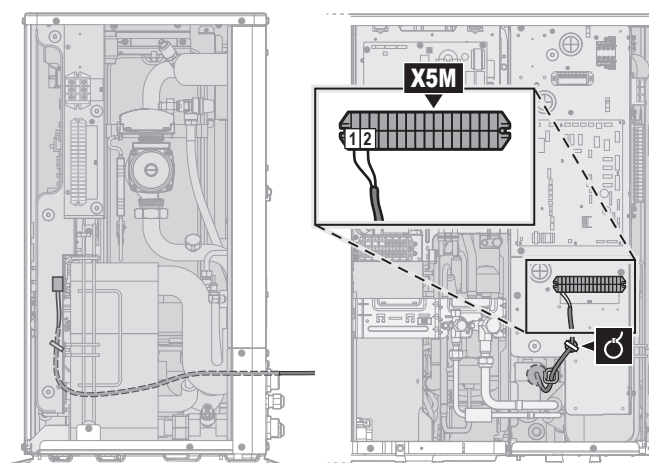
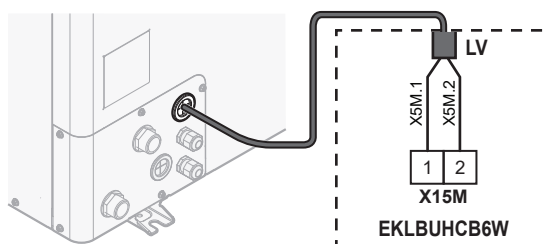
- No kit do aquecedor de reserva, ligue os cabos de LV e HV aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



- Na unidade de exterior, ligue o cabo de HV aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



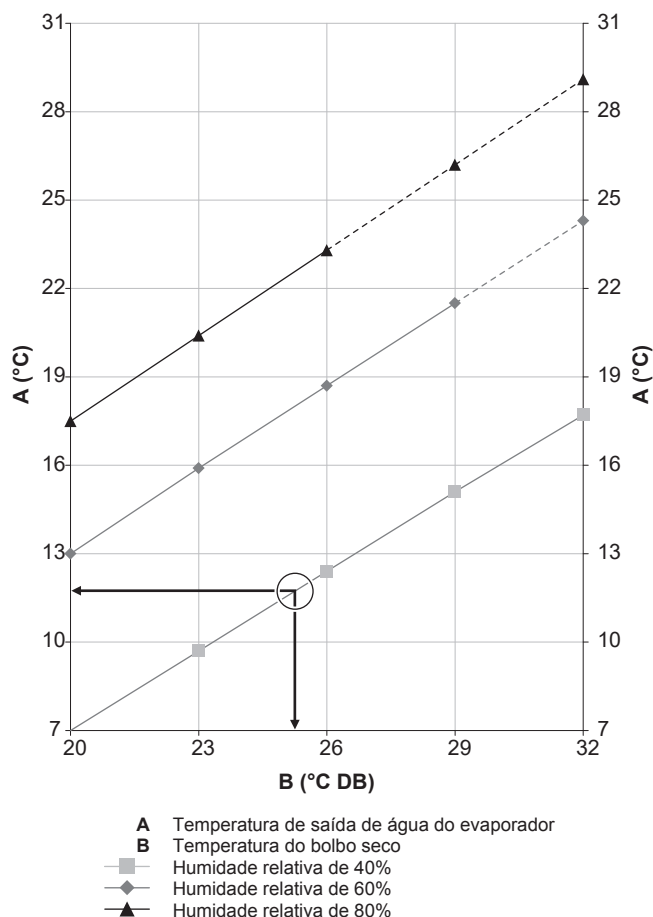
- Na unidade de exterior, ligue o cabo de LV aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



- Fixe os cabos com as abraçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

Necessidade do kit de válvula de derivação

Para sistemas reversíveis (aquecimento+arrefecimento), no qual se encontra instalado um kit do aquecedor de reserva externo, a instalação do kit de válvulas EKMBHBP1 é necessária se for esperada condensação no interior do aquecedor de reserva.



Exemplo: Com uma temperatura ambiente de 25°C e uma humidade relativa de 40%. Se a temperatura de saída de água do evaporador for <12°C, irá ocorrer condensação.

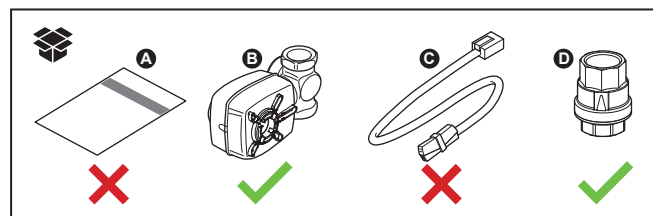
Nota: Para obter mais informações, consulte o gráfico psicrométrico.

Para ligar o kit de válvula de derivação

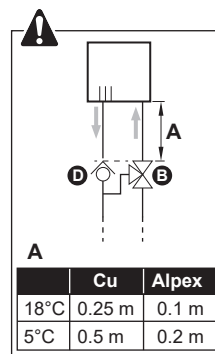
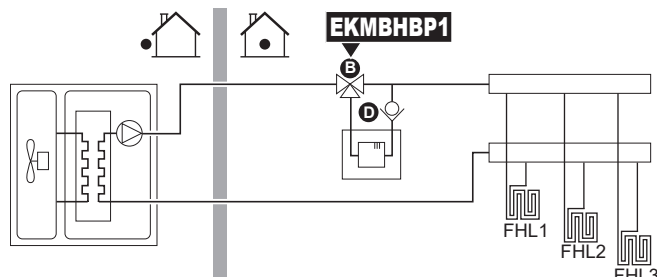
A informação neste tópico substitui a informação da ficha de instruções fornecida com o kit de válvula de derivação.

	Fios: 3x0,75 mm ²
	—

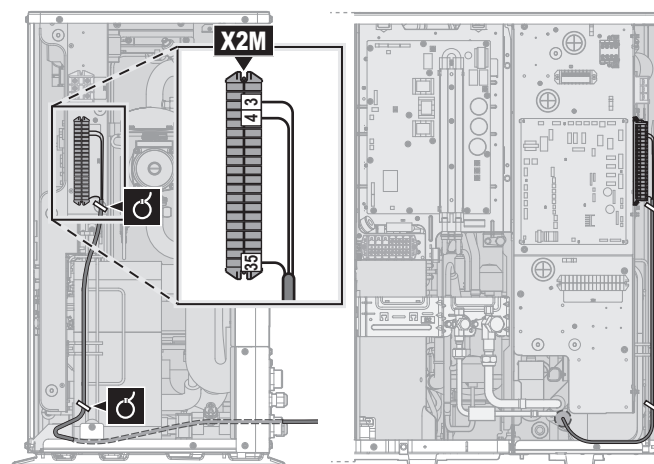
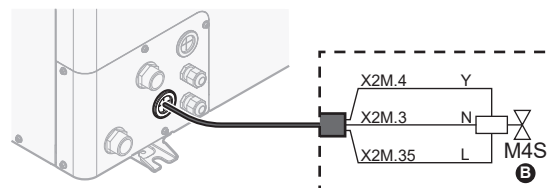
Os componentes do kit de válvula de derivação são os seguintes. Apenas necessita de **B** e **D**.



1 Integre os componentes **B** e **D** do seguinte modo no sistema:



2 Na unidade de exterior, ligue **B** aos terminais adequados, conforme ilustrado abaixo.



3 Fixe o cabo com braçadeiras nos apoios das abraçadeiras.

7 Concluir a instalação da unidade de exterior

7.1 Verificação da resistência do isolamento do compressor



NOTIFICAÇÃO

Se, após a instalação, se acumular refrigerante no compressor, a resistência de isolamento sobre os pólos pode diminuir, mas se for de pelo menos 1 MΩ, a unidade não se avaria.

- Utilize um multímetro de 500 V ao medir o isolamento.
- Não utilize um multímetro de alta tensão nos circuitos de baixa tensão.

1 Meça a resistência do isolamento sobre os pólos.

Se	Então
≥1 MΩ	A resistência do isolamento está boa. Este procedimento está concluído.
<1 MΩ	A resistência do isolamento não está boa. Avance para o passo seguinte.

8 Configuração

- 2 Ligue o aparelho e deixe-o ligado durante seis horas.
Resultado: O compressor aquece e evapora qualquer refrigerante nele contido.
- 3 Volte a medir a resistência do isolamento sobre os pólos.

8 Configuração



INFORMAÇÕES

O aquecimento apenas é aplicável no caso de modelos reversíveis.

8.1 Descrição geral: Configuração

Este capítulo descreve o que deve fazer e saber para configurar o sistema após a instalação.



NOTIFICAÇÃO

Este capítulo explica apenas a configuração básica. Para obter uma explicação mais detalhada e informações de apoio, consulte o guia de referência do instalador.

Porquê

Se NÃO configurar o sistema corretamente, este poderá NÃO funcionar conforme o esperado. A configuração influencia o seguinte:

- Os cálculos do software
- O que pode ver e fazer na interface de utilizador

Como

Pode configurar o sistema através da interface de utilizador.

- **Primeira vez – Assistente de configuração.** Quando ATIVAR a interface de utilizador pela primeira vez (através da unidade), o assistente de configuração inicia para ajudá-lo a configurar o sistema.
- **Reiniciar o assistente de configuração.** Se o sistema já estiver configurado, pode reiniciar o assistente de configuração. Para reiniciar o assistente de configuração, aceda a Definições de instalador > Assistente de configuração. Para aceder a Definições de instalador, consulte ["8.1.1 Para aceder aos comandos mais utilizados"](#) [p 26].
- **Posteriormente.** Se necessário, pode efetuar alterações à configuração na estrutura do menu ou nas regulações gerais.



INFORMAÇÕES

Quando o assistente de configuração estiver concluído, a interface de utilizador apresenta um ecrã de descrição geral e solicita a confirmação. Após a confirmação, o sistema reinicia e o ecrã inicial é exibido.

Aceder às regulações – Legenda para tabelas

Pode aceder às regulações do instalador utilizando dois métodos diferentes. Todavia, NEM todas as regulações são acessíveis através de ambos os métodos. Se assim for, as colunas da tabela correspondente neste capítulo são regulada para N/A (não aplicável).

Método	Coluna nas tabelas
Aceder às regulações através da estrutura de navegação no ecrã do menu inicial ou da estrutura do menu . Para ativar as estruturas de navegação, prima o botão ? no ecrã inicial.	# Por exemplo: [2.9]
Aceder às regulações através do código na visão geral de regulações de campo .	Código Por exemplo: [C-07]

Consulte também:

- ["Para aceder às regulações do instalador"](#) [p 26]
- ["8.5 Estrutura do menu: Descrição geral das regulações do instalador"](#) [p 34]

8.1.1 Para aceder aos comandos mais utilizados

Para alterar o nível de permissão do utilizador

Pode alterar o nível de permissão do utilizador do seguinte modo:

1	Aceda a [B]: Perfil de utilizador.	
2	Introduza o código PIN aplicável para o nível de permissão do utilizador.	—
	• Procure na lista de dígitos e altere o dígito selecionado.	
	• Mova o cursor da esquerda para a direita.	
	• Confirme o código PIN e avance.	

Código PIN do instalador

O código PIN do Instalador é **5678**. Os itens de menu e as regulações do instalador adicionais estão agora disponíveis.



Código PIN do utilizador avançado

O código PIN do Utilizador avançado é **1234**. Os itens de menu adicionais para o utilizador estão agora visíveis.



Código PIN do utilizador

O código PIN do Utilizador é **0000**.



Para aceder às regulações do instalador

- 1 Defina o nível de permissão do utilizador para Instalador.
- 2 Aceda a [9]: Definições de instalador.

Para alterar uma regulação geral

Exemplo: Altere [1-01] de 15 para 20.

É possível configurar mais regulações através da estrutura do menu. Se, por algum motivo, for necessário alterar uma regulação através da utilização das regulações de descrição geral, pode obter acesso a estas do seguinte modo:

1	Defina o nível de permissões do utilizador para Instalador. Consulte "Para alterar o nível de permissão do utilizador" ► 26].	—
2	Aceda a [9.I]: Definições de instalador > Visão geral das definições de campo.	
3	Rode o seletor esquerdo para selecionar a primeira parte da regulação e confirme pressionando o seletor.	
4	Rode o seletor esquerdo para selecionar a segunda parte da regulação	
5	Rode o seletor direito para modificar o valor de 15 até 20.	
6	Pressione o seletor esquerdo para confirmar a regulação nova.	
7	Prima o botão central para regressar ao ecrã inicial.	

**INFORMAÇÕES**

Quando alterar as regulações de descrição geral e regressar ao ecrã principal, a interface de utilizador exibe um ecrã pop-up e solicita o reinício do sistema.

Após a confirmação, o sistema reinicia e as alterações recentes são aplicadas.

8.2 Assistente de configuração

Após a primeira ATIVAÇÃO do sistema, a interface de utilizador guiá-lo-á através da utilização do assistente de configuração. Desta forma, pode definir as regulações iniciais mais importantes. Desta forma, a unidade funciona adequadamente. Posteriormente, podem ser efetuadas regulações mais detalhadas através da estrutura do menu, se necessário.

8.2.1 Assistente de configuração: idioma

#	Código	Descrição
[7.1]	N/A	Idioma

8.2.2 Assistente de configuração: hora e data

#	Código	Descrição
[7.2]	N/A	Definir a hora e data locais

**INFORMAÇÕES**

Por predefinição, o Horário de Verão está ativado e o formato do relógio está definido para 24 horas. Se pretender alterar estas regulações, pode fazê-lo na estrutura do menu (Definições de utilizador > Hora/data) após a unidade ser inicializada.

8.2.3 Assistente de configuração: sistema

Tipo de aquecedor de reserva

#	Código	Descrição
[9.3.1]	[E-03]	0: Sem aquecedor 1: Aquecedor externo

Emergência

Quando a bomba de calor deixar de funcionar, o kit do aquecedor de reserva externo opcional pode servir de aquecedor de emergência. Este assume então a carga térmica quer automaticamente, quer através de interação manual.

- Quando Emergência estiver regulada para Automático e ocorrer uma falha da bomba de calor, o aquecedor de reserva assume automaticamente a carga térmica.
- Quando Emergência estiver regulada para Manual e ocorrer uma falha da bomba de calor, o aquecimento ambiente para. Para recuperá-lo manualmente através da interface de utilizador, aceda ao ecrã de menu principal Avaria e confirme se o aquecedor de reserva pode assumir a carga térmica ou não.
- Quando Emergência estiver regulada para SH auto reduzido/DHW desativado e ocorrer uma falha da bomba de calor, o aquecimento ambiente é reduzido. De forma semelhante ao modo Manual, a unidade pode assumir a carga total com o aquecedor de reserva se o utilizador ativá-lo através do ecrã do menu principal Avaria.

Para manter o consumo energético baixo, recomendamos que regule Emergência para SH auto reduzido/DHW desativado se a casa ficar fechada por longos períodos.

#	Código	Descrição
[9.5.1]	[4-06]	0: Manual 1: Automático 2: SH auto reduzido/DHW ativado NÃO utilizar.^(a) 3: SH auto reduzido/DHW desativado 4: SH auto normal/DHW desativado NÃO utilizar.^(a)

^(a) Estas regulações não são necessárias porque não há água quente sanitária.

**INFORMAÇÕES**

A regulação da emergência automática apenas pode ser regulada na estrutura do menu da interface de utilizador.

**INFORMAÇÕES**

Se ocorrer uma falha da bomba de calor e Emergência estiver regulado para Manual, a função de proteção contra congelamento da divisão, a função de secagem da betonilha do aquecimento por baixo do piso e a função de anticongelamento do tubo da água irão permanecer ativas mesmo que o utilizador NÃO confirme o funcionamento de emergência.

Número de zonas

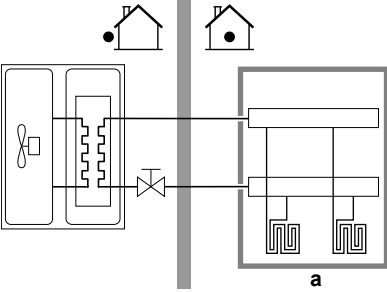
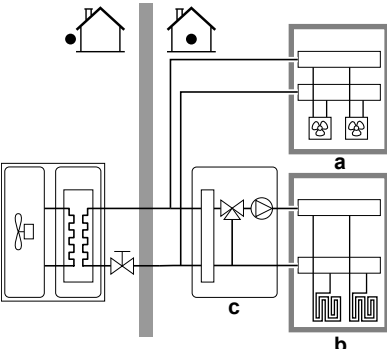
O sistema pode fornecer saída de água para, no máximo, 2 zonas da temperatura de água. Durante a configuração, o número de zonas de água deve ser regulado.

8 Configuração



INFORMAÇÕES

Estação de mistura. Se a disposição do sistema contém 2 zonas de TSA, tem de instalar uma estação de mistura em frente à zona de TSA principal.

#	Código	Descrição
[4.4]	[7-02]	0: Uma zona Apenas uma zona da temperatura de saída de água:  a Zona de TSA principal
[4.4]	[7-02]	1: Duas zonas Duas zonas da temperatura de saída de água. A zona da temperatura de saída de água principal é composta pelos emissores de calor de carga mais elevada e uma estação misturadora para alcançar a temperatura de saída de água desejada. No modo de aquecimento:  a Zona de TSA adicional: temperatura mais alta b Zona de TSA principal: temperatura mais baixa c Estação misturadora



NOTIFICAÇÃO

Caso NÃO configure o sistema desta forma, pode causar danos nos emissores de calor. Se existirem 2 zonas, é importante que no aquecimento:

- a zona com a temperatura de água mais baixa esteja configurada como a zona principal e
- a zona com a temperatura de água mais alta esteja configurada como a zona adicional.



NOTIFICAÇÃO

Se existirem 2 zonas e os tipos de emissor estiverem configurados incorretamente, a água de temperatura alta pode ser enviada na direção de um emissor de temperatura baixa (aquecimento por piso radiante). Para evitá-lo:

- Instale uma válvula aquastato/termostática para evitar temperaturas demasiado altas na direção de um emissor de temperatura baixa.
- Assegure que regula os tipos de emissor para a zona principal [2.7] e para a zona adicional [3.7] corretamente, de acordo com o emissor ligado.



NOTIFICAÇÃO

É possível integrar uma válvula de derivação de sobrepressão no sistema. Tenha em atenção que esta válvula pode não aparecer nas ilustrações.

Sistema abastecido de glicol

Esta regulação permite que o instalador indique o líquido com que o sistema está cheio: glicol ou água. É importante se for utilizado glicol para proteger o circuito da água contra congelação. Se NÃO estiver correta, o líquido pode congelar nas tubagens.

#	Código	Descrição
N/A	[E-0D]	Sistema abastecido de glicol: O sistema foi enchido com glicol? 0: Não 1: Sim



NOTIFICAÇÃO

Se adicionar glicol à água, também necessita de instalar um fluxóstato (EKFLSW1).

8.2.4 Assistente de configuração: aquecedor de reserva



INFORMAÇÕES

Restrição: As regulações do aquecedor de reserva apenas são aplicáveis no caso de o kit do aquecedor de reserva externo opcional estar instalado.

O aquecedor de reserva é adaptado às redes elétricas europeias mais comuns. Se o aquecedor de reserva estiver disponível, a tensão, a configuração e a capacidade devem ser reguladas na interface de utilizador.

Para o correto funcionamento da funcionalidade de medição energética e/ou de controlo do consumo energético, as capacidades para os diferentes estágios do aquecedor de reserva devem estar definidas. Quando medir o valor da resistência de cada aquecedor, pode definir a capacidade exata da resistência para obter dados energéticos mais precisos.

Tensão

#	Código	Descrição
[9.3.2]	[5-0D]	0: 230 V, 1 fase 2: 400 V, 3 fases

Configuração

O aquecedor de reserva pode ser configurado de diferentes formas. É possível optar por ter um aquecedor de reserva de apenas 1 nível ou um aquecedor de reserva com 2 níveis. Se optar por 2 níveis, a capacidade do segundo nível depende desta regulação. Também pode optar por ter uma capacidade maior do segundo nível para utilizar em caso de emergência.

#	Código	Descrição
[9.3.3]	[4-0A]	0: Relé 1 1: Relé 1 / Relé 1+2 2: Relé 1 / Relé 2 3: Relé 1 / Relé 2 Emergência Relé 1+2

**INFORMAÇÕES**

As regulações [9.3.3] e [9.3.5] estão ligadas. Alterar uma regulação influencia a outra. Se alterar uma, verifique se a outra ainda está como esperado.

**INFORMAÇÕES**

Durante o funcionamento normal, a capacidade do segundo estágio do aquecedor de reserva à tensão nominal é igual a [6-03]+[6-04].

**INFORMAÇÕES**

Se [4-0A]=3 e o modo de emergência estiver ativo, a utilização de energia do aquecedor de reserva é máxima e igual a $2 \times [6-03] + [6-04]$.

Capacidade do nível 1

#	Código	Descrição
[9.3.4]	[6-03]	A capacidade do primeiro nível do aquecedor de reserva com a tensão nominal.

Capacidade do nível 2 adicional

#	Código	Descrição
[9.3.5]	[6-04]	A diferença de capacidade entre o segundo e o primeiro níveis do aquecedor de reserva com a tensão nominal. O valor nominal depende da configuração do aquecedor de reserva.

8.2.5 Assistente de configuração: zona principal

As regulações mais importantes para a zona de saída de água principal podem ser efetuadas aqui.

Tipo de emissor

O aquecimento ou arrefecimento da zona principal pode demorar mais tempo. Isso depende de:

- O volume de água do sistema
- O tipo de emissor de calor da zona principal

A regulação Tipo de emissor pode compensar um sistema de aquecimento/arrefecimento lento ou rápido durante o ciclo de aquecimento/arrefecimento. No controlo com termostato da divisão, Tipo de emissor influencia a modulação máxima da temperatura de saída de água desejada e a possibilidade de utilizar a comutação de aquecimento/arrefecimento automática com base na temperatura ambiente interior.

É importante regular o Tipo de emissor corretamente e de acordo com a disposição do seu sistema. O delta T final para a zona principal depende desta regulação.

#	Código	Descrição
[2.7]	[2-0C]	0: Piso radiante 1: Ventilconvetor 2: Radiador

A regulação do tipo de emissor exerce influência no intervalo do ponto de regulação do aquecimento ambiente e no delta T final no aquecimento, do seguinte modo:

Descrição	Intervalo do ponto de regulação do aquecimento ambiente	Delta T final no aquecimento
0: Piso radiante	Máximo de 55°C	Variável
1: Ventilconvetor	Máximo de 55°C	Variável
2: Radiador	Máximo de 60°C	Fixo 8°C

**NOTIFICAÇÃO**

Temperatura média do emissor = Temperatura de saída de água – (Delta T)/2

Isto significa que para um mesmo ponto de regulação da temperatura de saída de água, a temperatura média do emissor dos radiadores é inferior à do aquecimento por piso radiante devido a um T delta maior.

Exemplo de radiadores: $40 - 8/2 = 36^\circ\text{C}$

Exemplo de aquecimento por piso radiante: $40 - 5/2 = 37,5^\circ\text{C}$

Para compensar, pode:

- Aumentar as temperaturas desejadas da curva dependente das condições climáticas [2.5].
- Ative a modulação da temperatura de saída de água adicional e aumente a modulação máxima [2.C].

Modo de controlo

Define como o funcionamento da unidade é controlado.

Caixa de	Neste controlo...
Temperatura da água de saída	O funcionamento da unidade é determinado com base na temperatura de saída de água, independentemente da temperatura ambiente real e/ou da exigência de aquecimento ou arrefecimento da divisão.
Termostato ambiente externo	O funcionamento da unidade é determinado pelo termostato externo ou outro equivalente (por ex., ventil-convetores).
Termostato ambiente	O funcionamento da unidade é decidido com base na temperatura ambiente da Interface de conforto humano correspondente (BRC1HHDA utilizada como termostato da divisão).

#	Código	Descrição
[2.9]	[C-07]	0: Temperatura da água de saída 1: Termostato ambiente externo 2: Termostato ambiente

Modo de regulação

Defina o modo do ponto de regulação:

- **Fixo:** a temperatura de saída de água desejada não depende da temperatura ambiente exterior.
- **No modo Aquecimento DC, arrefecimento fixo,** a temperatura de saída de água desejada:
 - depende da temperatura ambiente exterior para aquecimento
 - **NÃO** depende da temperatura ambiente exterior para arrefecimento
- **No modo Dependente do clima,** a temperatura de saída de água desejada depende da temperatura ambiente exterior.

8 Configuração

#	Código	Descrição
[2.4]	N/A	Modo de regulação: ▪ Fixo ▪ Aquecimento DC, arrefecimento fixo ▪ Dependente do clima

Quando o funcionamento dependente do clima estiver ativo, as temperaturas exteriores reduzidas originam água mais quente, e vice-versa. Durante o funcionamento dependente das condições climatéricas, o utilizador pode alterar a temperatura da água para cima ou para baixo num máximo de 10°C.

Programa

Indica se a temperatura de saída de água desejada está em conformidade com um programa. A influência do modo do ponto de regulação de TSA [2.4] é a seguinte:

- No modo do ponto de regulação de TSA Fixo, as ações programadas consistem em temperaturas de saída de água desejadas, predefinidas ou personalizadas.
- No modo do ponto de regulação de TSA Dependente do clima, as ações programadas consistem em ações de transferência pretendidas, predefinidas ou personalizadas.

#	Código	Descrição
[2.1]	N/A	▪ 0: Não ▪ 1: Sim

8.2.6 Assistente de configuração: zona adicional

As regulações mais importantes para a zona de saída de água adicional podem ser efetuadas aqui.

Tipo de emissor

Para mais informações sobre esta funcionalidade, consulte ["8.2.5 Assistente de configuração: zona principal" \[p. 29\]](#).

#	Código	Descrição
[3.7]	[2-0D]	▪ 0: Piso radiante ▪ 1: Ventiloinvector ▪ 2: Radiador

Modo de controlo

O tipo de controlo é apresentado aqui, mas não pode ser ajustado. É determinado pelo tipo de controlo da zona principal. Para mais informações sobre a funcionalidade, consulte ["8.2.5 Assistente de configuração: zona principal" \[p. 29\]](#).

#	Código	Descrição
[3.9]	N/A	▪ 0: Temperatura da água de saída se o tipo de controlo da zona principal for Temperatura da água de saída. ▪ 1: Termostato ambiente externo se o tipo de controlo da zona principal for Termostato ambiente externo ou Termostato ambiente.

Modo de regulação

Para mais informações sobre esta funcionalidade, consulte ["8.2.5 Assistente de configuração: zona principal" \[p. 29\]](#).

#	Código	Descrição
[3.4]	N/A	▪ 0: Fixo ▪ 1: Aquecimento DC, arrefecimento fixo ▪ 2: Dependente do clima

Se escolher Aquecimento DC, arrefecimento fixo ou Dependente do clima, o ecrã seguinte será o ecrã detalhado com curvas dependentes do clima. Ver também ["8.3 Curva dependente do clima" \[p. 30\]](#).

Programa

Indica se a temperatura de saída de água desejada está em conformidade com um programa. Ver também ["8.2.5 Assistente de configuração: zona principal" \[p. 29\]](#).

#	Código	Descrição
[3.1]	N/A	▪ 0: Não ▪ 1: Sim

8.3 Curva dependente do clima

8.3.1 O que é uma curva dependente do clima?

Operação dependente do clima

A unidade funciona "dependente do clima" se a temperatura de saída de água desejada for determinada automaticamente pela temperatura exterior. Como tal, está ligada ao sensor de temperatura na parede norte do edifício. Se a temperatura exterior descer ou aumentar, a unidade compensa instantaneamente. Assim, a unidade não tem de aguardar retorno por parte do termostato para aumentar ou diminuir a temperatura de saída de água. Devido ao facto de reagir mais rapidamente, evita aumentos e descidas acentuados da temperatura de interior.

Vantagem

A operação dependente do clima reduz o consumo de energia.

Curva dependente das condições climatéricas

De modo a poder compensar diferenças na temperatura, a unidade recorre à respetiva curva dependente das condições climatéricas. Esta curva define o grau da temperatura de saída de água em diferentes temperaturas exteriores. Devido ao facto do gradiente da curva depender das circunstâncias locais, tais como o clima e o isolamento da habitação, a curva pode ser ajustada por um instalador ou utilizador.

Tipos de curva dependente das condições climatéricas

Existem 2 tipos de curvas dependentes do clima:

- Curva de 2 pontos
- Curva com desvio de gradiente

O tipo de curva que utiliza para efetuar ajustes depende da sua preferência pessoal. Consulte ["8.3.4 Utilizar curvas dependentes do clima" \[p. 31\]](#).

Disponibilidade

A curva dependente das condições climatéricas está disponível para:

- Zona principal - aquecimento
- Zona principal - arrefecimento
- Zona adicional - aquecimento
- Zona adicional - arrefecimento



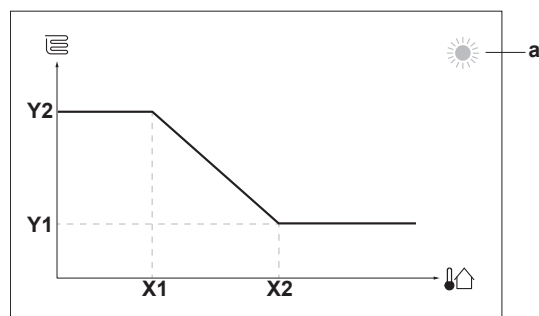
INFORMAÇÕES

Para operar dependente do clima, configure corretamente o ponto de regulação da zona principal e da zona adicional. Consulte ["8.3.4 Utilizar curvas dependentes do clima" \[p. 31\]](#).

8.3.2 Curva de 2 pontos

Defina a curva dependente das condições climatéricas com estes dois pontos de regulação:

- Ponto de regulação (X1, Y2)
- Ponto de regulação (X2, Y1)

Exemplo

Item	Descrição
a	Zona dependente do clima selecionada: ☀: aquecimento da zona principal ou zona adicional ❄: arrefecimento da zona principal ou zona adicional
X1, X2	Exemplos de temperatura ambiente exterior
Y1, Y2	Exemplos de temperatura de saída de água desejada. O ícone corresponde ao emissor de calor para essa zona: 🏠: aquecimento por piso radiante 🌀: unidade ventilo-convetora 🔥: radiador

Ações possíveis neste ecrã

🔍	Verifique as temperaturas.
🔧	Altere a temperatura.
➡	Avance para a temperatura seguinte.
⏹	Confirme as alterações e prossiga.

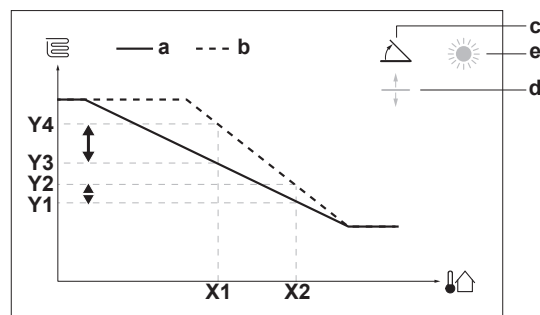
8.3.3 Curva com desvio de gradiente**Gradiente e desvio**

Defina a curva dependente das condições climatéricas através do respetivo gradiente e desvio:

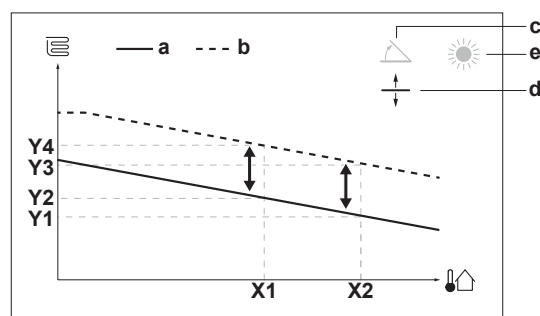
- Altere o **gradiente** para aumentar ou diminuir de forma diferente a temperatura de saída da água para diferentes temperaturas ambiente. Por exemplo, se a temperatura de saída de água for boa em geral, mas demasiado fria em temperaturas ambiente baixas, aumente o gradiente de modo que a temperatura de saída de água seja progressivamente mais aquecida em temperaturas ambiente progressivamente mais baixas.
- Altere o **desvio** para aumentar ou diminuir uniformemente a temperatura de saída da água para diferentes temperaturas ambiente. Por exemplo, se a temperatura de saída de água estiver sempre muito fria em temperaturas ambiente diferentes, mude o desvio para aumentar uniformemente a temperatura de saída de água para todas as temperaturas ambiente.

Exemplos

Curva dependente das condições climatéricas quando o gradiente é selecionado:



Curva dependente das condições climatéricas quando o desvio é selecionado:



Item	Descrição
a	Curva dependente do clima antes das alterações.
b	Curva dependente do clima após as alterações (como exemplo): ▪ Quando o gradiente for alterado, a nova temperatura preferida em X1 é desigualmente superior à temperatura preferida em X2. ▪ Quando o desvio for alterado, a nova temperatura preferida em X1 é igualmente superior à temperatura preferida em X2.
c	Gradiente
d	Desvio
e	Zona dependente do clima selecionada: ☀: aquecimento da zona principal ou zona adicional ❄: arrefecimento da zona principal ou zona adicional
X1, X2	Exemplos de temperatura ambiente exterior
Y1, Y2, Y3, Y4	Exemplos de temperatura de saída de água desejada. O ícone corresponde ao emissor de calor para essa zona: 🏠: aquecimento por piso radiante 🌀: unidade ventilo-convetora 🔥: radiador

Ações possíveis neste ecrã

🔍	Selecione o gradiente ou o desvio.
🔧	Aumente ou diminua o gradiente/desvio.
➡	Quando o gradiente estiver selecionado: regule o gradiente e avance para o desvio. Quando o desvio estiver selecionado: regule o desvio.
⏹	Confirme as alterações e regresse ao submenu.

8.3.4 Utilizar curvas dependentes do clima

Configure as curvas dependentes do clima do seguinte modo:

8 Configuração

Para definir o modo do ponto de regulação

Para utilizar a curva dependente das condições climatéricas, tem de definir o modo do ponto de regulação correto:

Aceda ao modo do ponto de regulação...	Defina o modo do ponto de regulação para...
Zona principal – aquecimento	
[2.4] Zona principal > Modo de regulação	Aquecimento DC, arrefecimento fixo OU Dependente do clima
Zona principal – arrefecimento	
[2.4] Zona principal > Modo de regulação	Dependente do clima
Zona adicional – aquecimento	
[3.4] Zona adicional > Modo de regulação	Aquecimento DC, arrefecimento fixo OU Dependente do clima
Zona adicional – arrefecimento	
[3.4] Zona adicional > Modo de regulação	Dependente do clima

Para alterar o tipos de curva dependente das condições climatéricas

Para alterar o tipo para todas as zonas (principal + adicional), aceda a [2.E] Zona principal > Tipo de curva DC.

Também é possível visualizar qual o tipo que está selecionado via [3.C] Zona adicional > Tipo de curva DC

Para alterar a curva dependente das condições climatéricas

Zona	Aceda a...
Zona principal – aquecimento	[2.5] Zona principal > Curva de aquecimento DC
Zona principal – arrefecimento	[2.6] Zona principal > Curva de arrefecimento DC
Zona adicional – aquecimento	[3.5] Zona adicional > Curva de aquecimento DC
Zona adicional – arrefecimento	[3.6] Zona adicional > Curva de arrefecimento DC



INFORMAÇÕES

Pontos de regulação máximo e mínimo

Não pode configurar a curva com temperaturas superiores ou inferiores aos pontos de regulação máximo e mínimo para essa zona. Quando o ponto de regulação máximo ou mínimo é atingido, a curva atenua.

Para acertar a curva dependente das condições climatéricas: curva com desvio de gradiente

A tabela seguinte descreve como acertar a curva dependente das condições climatéricas de uma zona:

Sente...		Acerto com gradiente e desvio:	
Com temperaturas exteriores normais...	Com temperaturas exteriores baixas...	Gradiente	Desvio
OK	Frio	↑	—
OK	Calor	↓	—
Frio	OK	↓	↑
Frio	Frio	—	↑
Frio	Calor	↓	↑
Calor	OK	↑	↓
Calor	Frio	↑	↓
Calor	Calor	—	↓

Para acertar a curva dependente das condições climatéricas: curva de 2 pontos

A tabela seguinte descreve como acertar a curva dependente das condições climatéricas de uma zona:

Sente...		Acerto com pontos de regulação:			
Com temperaturas exteriores normais...	Com temperaturas exteriores baixas...	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
OK	Frio	↑	—	↑	—
OK	Calor	↓	—	↓	—
Frio	OK	—	↑	—	↑
Frio	Frio	↑	↑	↑	↑
Frio	Calor	↓	↑	↓	↑
Calor	OK	—	↓	—	↓
Calor	Frio	↑	↓	↑	↓
Calor	Calor	↓	↓	↓	↓

^(a) Consulte "8.3.2 Curva de 2 pontos" ▶ 30].

8.4 Menu de configurações

Pode definir regulações adicionais utilizando o ecrã do menu principal e os respetivos submenus. As regulações mais importantes são apresentadas aqui.

8.4.1 Zona principal

Tipo de termostato

Apenas aplicável no controlo externo do termostato da divisão.



NOTIFICAÇÃO

Se for utilizado um termostato de divisão externo, o mesmo irá controlar a proteção contra congelamento da divisão. Contudo, a proteção contra congelamento da divisão só é possível se [C.2] Arrefecimento/Aquecimento ambiente=Ativado.

#	Código	Descrição
[2.A]	[C-05]	Tipo de termostato da divisão externo para a zona principal: 1: 1 contacto: o termostato da divisão externo usado pode enviar apenas um estado térmico ATIVAR/DESATIVAR. Não existe separação entre a exigência de aquecimento ou de arrefecimento. 2: 2 contactos: o termostato da divisão externo usado pode enviar um estado térmico ATIVAR/DESATIVAR separado para aquecimento/arrefecimento.

8.4.2 Zona adicional

Tipo de termostato

Apenas aplicável no controlo externo do termostato da divisão. Para mais informações sobre a funcionalidade, consulte "8.4.1 Zona principal" ▶ 32].

#	Código	Descrição
[3.A]	[C-06]	Tipo de termostato da divisão externo para a zona adicional: 1: 1 contacto 2: 2 contactos

8.4.3 Informações

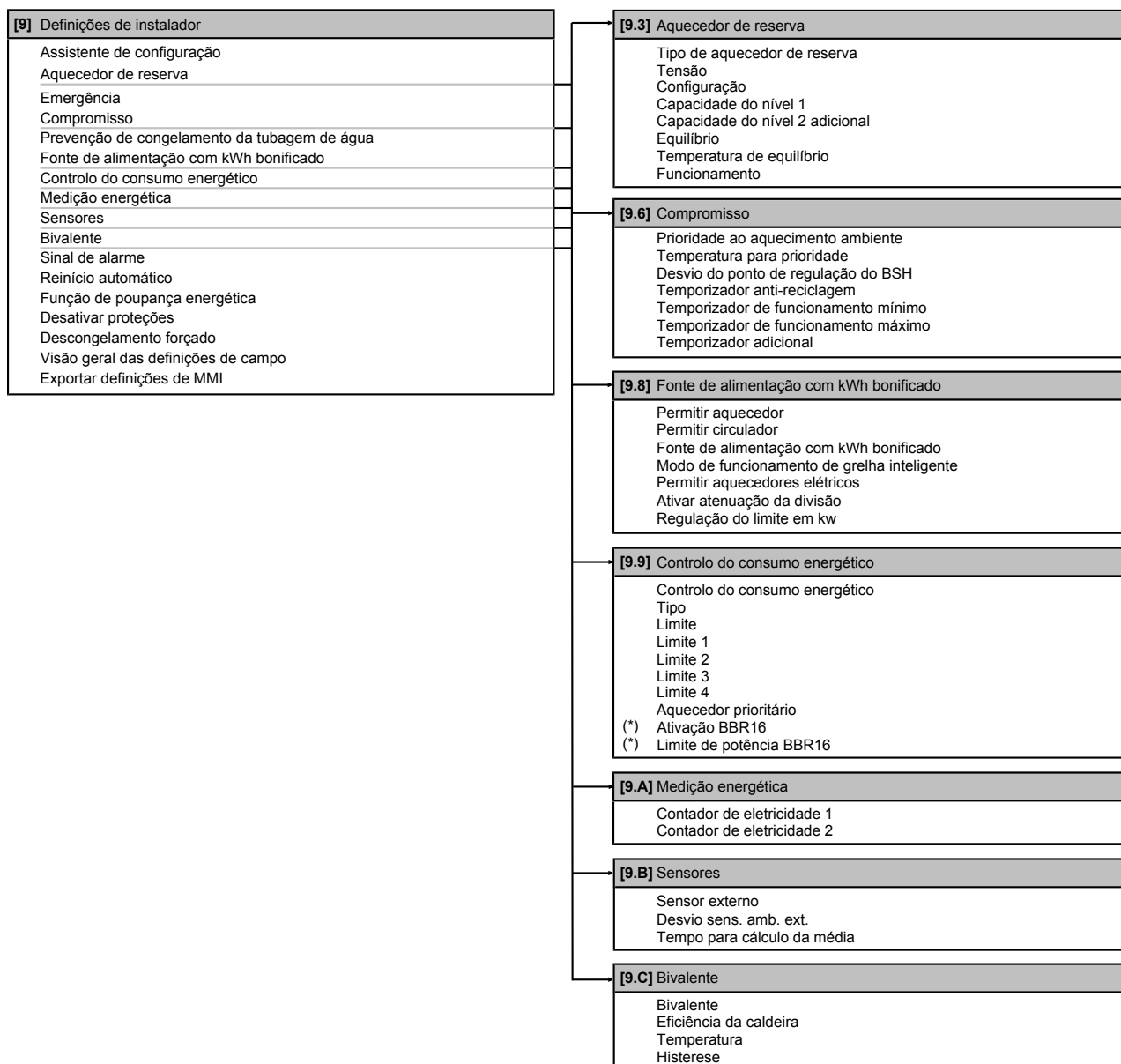
Informação do concessionário

O instalador pode preencher o seu número de contacto aqui.

#	Código	Descrição
[8.3]	N/A	O número para o qual os utilizadores podem ligar em caso de problemas.

8 Configuração

8.5 Estrutura do menu: Descrição geral das regulações do instalador



(*) Apenas aplicável no idioma sueco.



INFORMAÇÕES

Dependendo das regulações do instalador seleccionadas e do tipo de unidade, as regulações estarão visíveis/invisíveis.

9 Activação



NOTIFICAÇÃO

Lista de verificação geral para ativação. Além das instruções de ativação incluídas neste capítulo, está disponível também uma lista de verificação geral para ativação no Daikin Business Portal (requer autenticação).

A lista de verificação geral para ativação complementa as instruções deste capítulo e pode ser utilizada como guia e modelo de relatório durante a ativação e entregue ao utilizador.



NOTIFICAÇÃO

Opere a unidade **SEMPRE** com termístores e/ou interruptores/sensores de pressão. Caso **CONTRÁRIO**, pode resultar num compressor queimado.



NOTIFICAÇÃO

A unidade contém uma válvula de purga de ar manual. Certifique-se de que está fechada. Abra-a apenas quando realizar uma purga de ar.



Se as tubagens locais contiverem válvulas de purga de ar automáticas, certifique-se de que estão abertas, incluindo após a ativação.



INFORMAÇÕES

Funções de proteção – "Modo de instalador no local". O software está equipado com funções de proteção como anticongelamento da divisão. A unidade executa estas funções automaticamente quando necessário.

Durante a instalação ou serviço, este comportamento é indesejável. Como tal, as funções de proteção podem ser desativadas:

- **Na primeira ligação à alimentação:** as funções de proteção estão desativadas por predefinição. Após 12 h são ativadas automaticamente.
- **Posteriormente:** um instalador pode desativar manualmente as funções de proteção ao regular [9.G]: Desativar proteções=Sim. Após realizar este trabalho, o instalador pode ativar as funções de proteção ao regular [9.G]: Desativar proteções=Não.

9.1 Lista de verificação antes da activação

Após a instalação da unidade, comece por verificar os itens abaixo listados. Depois de efectuar todas as verificações, é necessário fechar a unidade. Ligue a unidade depois desta estar fechada.

☐	Leu integralmente as instruções de instalação, tal como descrito no guia de referência do instalador .
☐	A unidade de exterior está montada adequadamente.
☐	Ligações elétricas locais Certifique-se de que as ligações elétricas locais foram efetuadas de acordo com as instruções constantes da secção "6 Instalação elétrica" [p. 13], segundo os diagramas elétricos e em conformidade com a legislação aplicável.
☐	O sistema está adequadamente ligado à terra e os terminais de ligação à terra estão apertados.

☐	Os fusíveis ou os dispositivos de protecção localmente instalados são instalados em conformidade com este documento e NÃO foram desviados.
☐	A tensão da fonte de alimentação está de acordo com a tensão na placa de especificações da unidade.
☐	NÃO existem ligações soltas nem componentes eléctricos danificados na caixa de distribuição.
☐	NÃO existem componentes danificados ou tubos estrangulados dentro da unidade de exterior.
☐	Apenas se o kit do aquecedor de reserva externo estiver instalado: O disjuntor do aquecedor de reserva F1B (instalado de fábrica no kit do aquecedor de reserva) está ATIVADO .
☐	O tamanho correcto dos tubos está instalado e os tubos estão adequadamente isolados.
☐	Não existem fugas de água dentro da unidade de exterior.
☐	As válvulas de fecho estão adequadamente instaladas e totalmente abertas.
☐	A válvula de purga de ar manual está fechada.
☐	A válvula de segurança purga água ao ser aberta. Deve sair água limpa.
☐	O volume mínimo de água é garantido em quaisquer condições. Consulte "Para verificar o volume de água e o caudal" em "5.1 Preparação da tubagem de água" [p. 10].

9.2 Lista de verificação durante a activação da unidade

☐	O caudal mínimo é garantido em quaisquer condições. Consulte "Para verificar o volume de água e o caudal" em "5.1 Preparação da tubagem de água" [p. 10].
☐	Para efetuar uma purga de ar .
☐	Para efetuar um teste de funcionamento .
☐	Para efetuar um teste de funcionamento do actuador .
☐	Função de secagem da betonilha por baixo do piso A função de secagem da betonilha por baixo do piso é iniciada (se for necessário).

9.2.1 Para verificar o caudal mínimo

1	Confirme, de acordo com a configuração hidráulica, quais os circuitos de aquecimento ambiente que podem ser fechados por válvulas mecânicas, eletrónicas ou outras.	—
2	Feche todos os circuitos de aquecimento ambiente que podem ser fechados.	—
3	Inicie o teste do circulador (consulte "9.2.4 Para efectuar um teste de funcionamento do actuador" [p. 36]).	—
4	Leia o caudal ^(a) e modifique a regulação da válvula de derivação para atingir o caudal mínimo necessário + 2 l/min.	—

^(a) Durante o teste do circulador, a unidade pode funcionar abaixo deste caudal mínimo necessário.

9 Activação

Se o funcionamento está...	O caudal mínimo necessário é...
Arrefecimento	20 l/min
Aquecimento/descongelamento quando a temperatura exterior estiver acima de -5°C	
Aquecimento/descongelamento quando a temperatura exterior estiver abaixo de -5°C	22 l/min

9.2.2 Para efectuar uma purga de ar

Condições: Certifique-se de que todo o funcionamento está desativado. Aceda a [C]: Funcionamento e desative o funcionamento Divisão e Arrefecimento/Aquecimento ambiente.

1	Defina o nível de permissão do utilizador para Instalador. Consulte " Para alterar o nível de permissão do utilizador " [p. 26].	—
2	Aceda a [A.3]: Testes de controlo > Purgar ar.	
3	Selecione OK para confirmar.	
	Resultado: A purga de ar é iniciada. Termina automaticamente quando o ciclo de purga acaba.	
	Para parar a purga de ar manualmente:	—
1	Aceda a Parar purga de ar.	
2	Selecione OK para confirmar.	

9.2.3 Para efectuar uma operação de teste de funcionamento

Condições: Certifique-se de que todo o funcionamento está desativado. Aceda a [C]: Funcionamento e desative o funcionamento Divisão e Arrefecimento/Aquecimento ambiente.

1	Defina o nível de permissões do utilizador para Instalador. Consulte " Para alterar o nível de permissão do utilizador " [p. 26].	—
2	Aceda a [A.1]: Testes de controlo > Testar operação.	
3	Selecione um teste da lista. Exemplo: Aquecimento.	
4	Selecione OK para confirmar.	
	Resultado: O teste de funcionamento é iniciado. Termina automaticamente quando estiver operacional (±30 min.).	
	Para parar o teste de funcionamento manualmente:	—
1	No menu, aceda a Parar teste.	
2	Selecione OK para confirmar.	



INFORMAÇÕES

Se a temperatura exterior estiver fora do âmbito de funcionamento, a unidade poderá NÃO funcionar ou poderá NÃO fornecer a capacidade pretendida.

Para monitorizar a temperatura de saída de água

Durante a execução do teste, o funcionamento correto da unidade pode ser verificado ao monitorizar a respetiva temperatura de saída de água (modo de aquecimento/arrefecimento).

Para monitorizar a temperatura:

1	No menu, aceda a Sensores.	
2	Selecione a informação sobre temperatura.	

9.2.4 Para efectuar um teste de funcionamento do actuador

Condições: Certifique-se de que todo o funcionamento está desativado. Aceda a [C]: Funcionamento e desative o funcionamento Divisão e Arrefecimento/Aquecimento ambiente.

Finalidade

Efetue um teste dos atuadores para confirmar o funcionamento dos diferentes atuadores. Por exemplo, quando seleccionar Circulador, é iniciado o teste do circulador.

1	Defina o nível de permissões do utilizador para Installer. Consulte " Para alterar o nível de permissão do utilizador " [p. 26].	—
2	Aceda a [A.2]: Testes de controlo > Testar atuadores.	
3	Selecione um teste da lista. Exemplo: Circulador.	
4	Selecione OK para confirmar.	
	Resultado: O teste de funcionamento do atuador é iniciado. Termina automaticamente quando estiver operacional (±30 min.).	
	Para parar o teste de funcionamento manualmente:	—
1	No menu, aceda a Parar teste.	
2	Selecione OK para confirmar.	

Testes de funcionamento do actuador possíveis

- Teste Aquecedor de reserva 1
- Teste Aquecedor de reserva 2
- Teste Circulador



INFORMAÇÕES

Certifique-se de que todo o ar é purgado antes de executar o teste de funcionamento. Evite também interferências no circuito de água durante o teste de funcionamento.

- Teste Sinal bivalente
- Teste Sinal de alarme
- Teste Sinal Aquecer/Arrefecer

9.2.5 Para efectuar uma secagem da betonilha do aquecimento por baixo do piso

Condições: Certifique-se de que todo o funcionamento está desativado. Aceda a [C]: Funcionamento e desative o funcionamento Divisão e Arrefecimento/Aquecimento ambiente.

1	Defina o nível de permissão do utilizador para Instalador. Consulte " Para alterar o nível de permissão do utilizador " [p. 26].	—
2	Aceda a [A.4]: Testes de controlo > Secar betonilha do piso radiante.	
3	Defina um programa de secagem: aceda a Programa e utilize o ecrã de programação de secagem da betonilha do piso radiante.	
4	Selecione OK para confirmar.	
	Resultado: A secagem da betonilha do piso radiante é iniciada. Termina automaticamente quando estiver concluído.	
	Para parar o teste de funcionamento manualmente:	—
1	Aceda a Parar secagem da betonilha do piso radiante.	
2	Selecione OK para confirmar.	

**NOTIFICAÇÃO**

Para realizar uma secagem da betonilha do piso radiante, a proteção contra congelamento da divisão tem de ser desativada ([2-06]=0). Por predefinição, está ativada ([2-06]=1). Contudo, devido ao modo "instalador no local" (consulte "Ativação"), a proteção contra congelamento da divisão será automaticamente desativada por 12 horas depois da primeira ligação à alimentação.

Se a secagem da betonilha tiver de ser realizada após as primeiras 12 horas após a ligação à alimentação, desative manualmente a proteção contra congelamento da divisão definindo [2-06] para "0" e MANTENHA desativada até a secagem da betonilha ter terminado. Ignorar este aviso irá resultar em fendas na betonilha.

**NOTIFICAÇÃO**

Para que a secagem de betonilha de aquecimento do solo possa iniciar, certifique-se de que são cumpridas as regulações seguintes:

- [4-00]=1
- [C-02]=0
- [D-01]=0
- [4-08]=0
- [4-01]≠1

10 Entrega ao utilizador

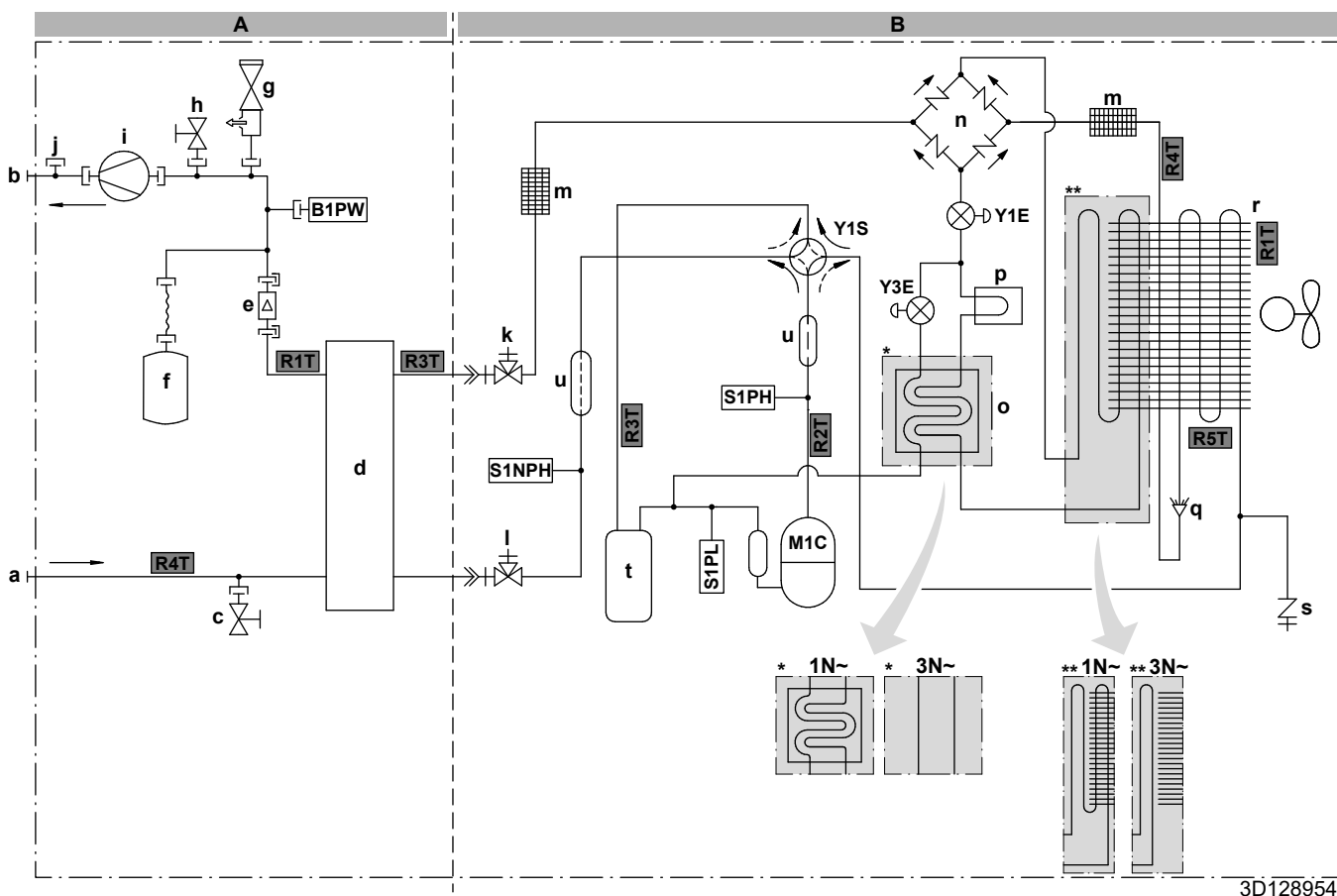
Assim que o teste de funcionamento esteja concluído e a unidade funcione adequadamente, certifique-se de que o utilizador tem os seguintes aspectos esclarecidos:

- Preencha a tabela de regulações do instalador (no manual de operação) com as regulações reais.
- Certifique-se de que o utilizador possui a documentação impressa e peça-lhe que a guarde para referência futura. Informe o utilizador de que poderá aceder à documentação completa no URL referido anteriormente neste manual.
- Explique ao utilizador como operar o sistema adequadamente e o que fazer em caso de problemas.
- Mostre ao utilizador o que fazer para a manutenção da unidade.
- Explique ao utilizador as sugestões de poupança energética conforme é descrito no manual de operação.

11 Dados técnicos

Uma **subconjunto** dos últimos dados técnicos está disponível no site regional Daikin (acessível publicamente). O **conjunto completo** dos últimos dados técnicos está disponível no Daikin Business Portal (necessária autenticação).

11.1 Diagrama das tubagens: Unidade de exterior



3D128954

A Módulo hidráulico

B Módulo do compressor

- a ENTRADA de água (ligação de rosca, macho, 1")
b SAÍDA de água (ligação de rosca, macho, 1")
c Válvula de drenagem (circuito da água)
d Permutador de calor de placas
e Sensor de fluxo
f Reservatório de expansão
g Válvula de segurança
h Válvula de purga de ar manual
i Circulador
j Ligação para fluxóstato opcional
k Válvula de paragem de líquido com porta de serviço
l Válvula de fecho do gás com porta de serviço
m Filtro
n Retificador
o Economizador
p Dissipador térmico
q Distribuidor
r Permutador de calor
s Alargamento da porta de serviço de 5/16"
t Acumulador
u Silenciador

B1PW Sensor de pressão da água de aquecimento ambiente

M1C Compressor

S1PH Pressostato de alta pressão

S1PL Pressostato de baixa pressão

S1NPH Sensor de pressão

Y1E Válvula de expansão eletrónica (principal)

Y3E Válvula de expansão eletrónica (injeção)

Y1S Válvula solenoide (válvula de 4 vias)

Termistores (módulo hidráulico):

R1T Permutador de calor da saída de água

R3T Lado do líquido refrigerante

R4T Entrada de água

Termistores (módulo do compressor):

R1T Ar do exterior

R2T Descarga do compressor

R3T Sucção do compressor

R4T Permutador de calor do ar

R5T Permutador de calor de ar, intermédio

Fluxo de refrigerante:

→ Aquecimento

--> Arrefecimento

Ligações:

⊥ Ligação do parafuso

➤ Ligação de alargamento

⊢ Acoplamento rápido

● Ligação soldada

11.2 Esquema elétrico: Unidade de exterior

O esquema elétrico é fornecido com a unidade, localizado no interior da tampa para assistência técnica.

Módulo do compressor

Tradução do texto no esquema elétrico:

Inglês	Tradução
(1) Connection diagram	(1) Diagrama de ligação
Compressor SWB	Caixa de distribuição do compressor
Outdoor	Exterior
(2) Compressor switch box layout	(2) Disposição da caixa de distribuição do compressor
Front	Frente
Rear	Parte traseira
(3) Legend	(3) Legenda
	*: Opcional; #: fornecimento local
A1P	Placa de circuito impresso (principal)
A2P	Placa de circuito impresso (filtro de ruído)
A3P (apenas para modelos 1N~)	Placa de circuito impresso (flash)
Q1DI	# Disjuntor contra fugas para a terra
X1M	Régua de terminais
(4) Notes	(4) Notas
X1M	Terminal principal
-----	Fio de terra
-----	Fornecimento local
①	Várias possibilidades de ligações elétricas
	Opção
	Ligações elétricas dependendo do modelo
	Caixa de distribuição
	PCB

Módulo hidráulico

Tradução do texto no esquema elétrico:

Inglês	Tradução
(1) Connection diagram	(1) Diagrama de ligação
3 wire type SPDT	tipo de 3 fios SPDT
Booster heater power supply	Fonte de alimentação da resistência elétrica do depósito
Compressor switch box	Caixa de distribuição do compressor
External BUH	Kit do aquecedor de reserva externo
For DHW tank option	Para a opção de depósito de AQS
For external BUH option	Para o kit do aquecedor de reserva externo
Hydro SWB power supplied from compressor SWB	Potência da caixa de distribuição hidráulica fornecida a partir da caixa de distribuição do compressor
Hydro	Módulo hidráulico

Inglês	Tradução
Normal kWh rate power supply	Fonte de alimentação com taxa kWh normal
Only for normal power supply (standard)	Apenas para fonte de alimentação normal (standard)
Only for preferential kWh rate power supply (outdoor)	Apenas para a fonte de alimentação com taxa kWh bonificada (exterior)
Outdoor	Exterior
SWB1	Caixa de distribuição hidráulica 1 (lado frontal)
SWB2	Caixa de distribuição hidráulica 2 (lado direito)
Use normal kWh rate power supply for hydro SWB	Utilizar fonte de alimentação com taxa kWh normal para a caixa de distribuição Hydro
(2) Hydro SWB layout	(2) Disposição da caixa de distribuição Hydro
For external BUH option	Para o kit do aquecedor de reserva externo
For internal BUH option	Para modelos com aquecedor de reserva integrado
SWB1	Caixa de distribuição hidráulica 1 (lado frontal)
SWB2	Caixa de distribuição hidráulica 2 (lado direito)
SWB3	Caixa de distribuição hidráulica 3 (por trás de SWB2)
(3) Notes	(3) Notas
X1M	Terminal (principal)
X2M	Terminal (ligações elétricas locais para CA)
X3M	Terminal (kit do aquecedor de reserva externo)
X4M	Terminal (fonte de alimentação da resistência elétrica do depósito)
X5M	Terminal (ligações elétricas locais para CC)
X9M	Terminal (fonte de alimentação do aquecedor de reserva integrado)
X10M	Terminal (Smart Grid de alta tensão)
-----	Fio de terra
-----	Fornecimento local
①	Várias possibilidades de ligações elétricas
	Opção
	Ligações elétricas dependendo do modelo
	Caixa de distribuição
	PCB
(4) Legend	(4) Legenda
	*: Opcional; #: fornecimento local
A1P	PCB principal
A2P	* Termóstato ATIVAR/DESATIVAR (PC=circuito de alimentação)

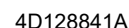
11 Dados técnicos

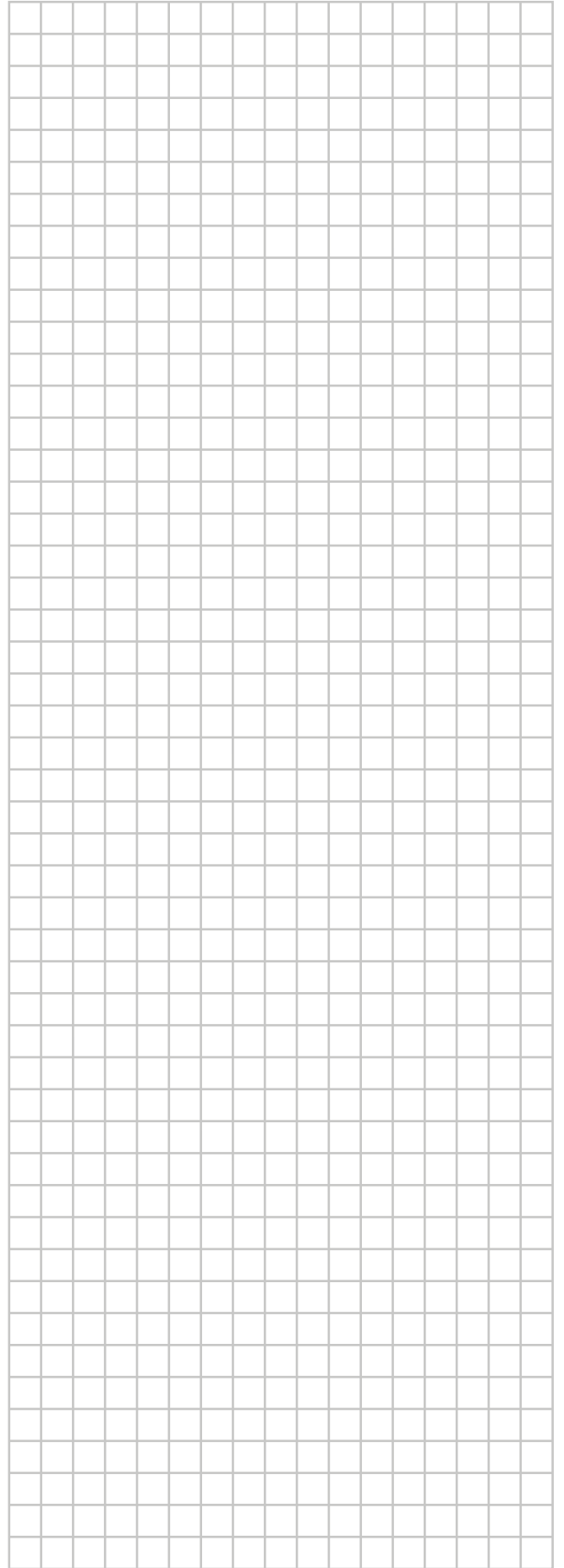
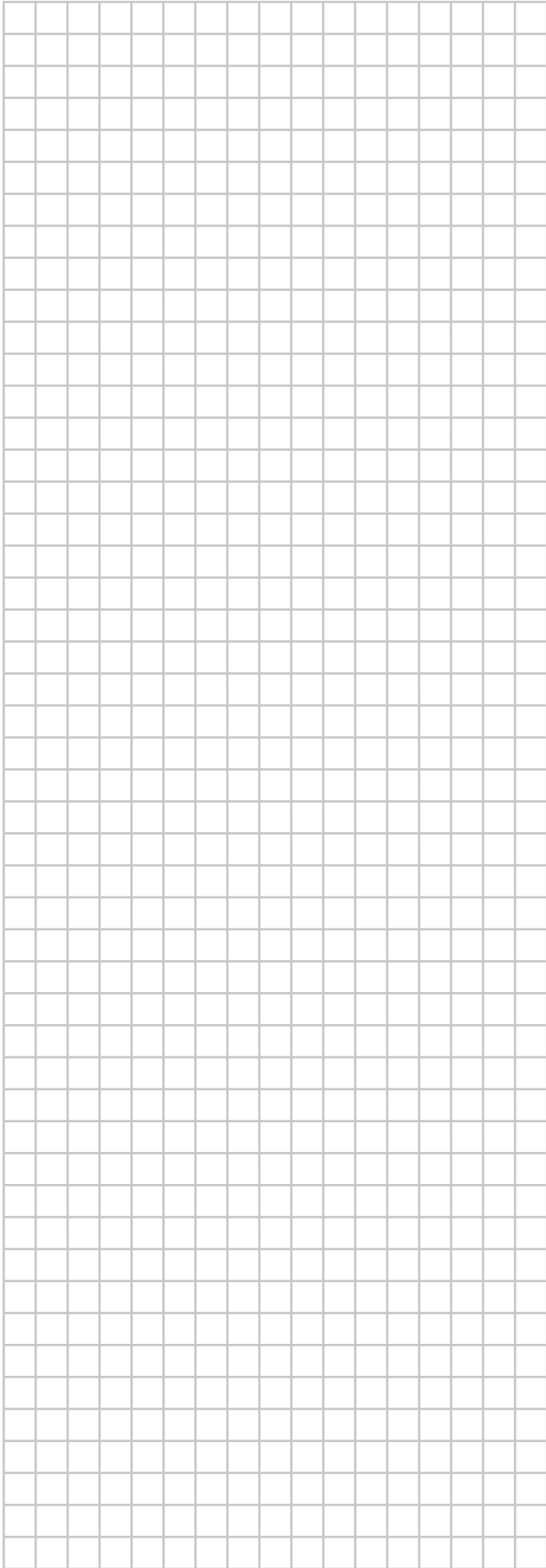
Inglês		Tradução
A3P	*	Convetor da bomba de calor
A4P	*	PCB de I/O digital
A8P	*	PCB de exigência
A11P		MMI (= interface de utilizador autónoma fornecida como acessório) – PCB principal
A14P	*	PCB da Interface de conforto humano correspondente (BRC1HHDA utilizada como termostato da divisão)
A15P	*	PCB do recetor (termostato ATIVAR/DESATIVAR sem fios)
CN* (A4P)	*	Conector
DS1 (A8P)	*	Interruptor DIP
E*P (A9P)		LED indicador
F1B	#	Fusível de sobrecorrente do aquecedor de reserva
F2B	#	Fusível de sobrecorrente da resistência elétrica do depósito
F1U, F2U (A4P)		Fusível de 5 A 250 V para a PCB de I/O digital
K1A, K2A	*	Relé Smart Grid de alta tensão
K1M		Contactador de segurança do aquecedor de reserva
K3M	*	Contactador da resistência elétrica do depósito
K*R (A4P)		Relé na PCB
M2P	#	Circulador de água quente sanitária
M2S	#	Válvula de 2 vias para o modo de arrefecimento
M3S	*	Válvula de 3 vias para o piso radiante/água quente sanitária
M4S	*	Kit de válvula de derivação (para o kit do aquecedor de reserva externo)
PC (A15P)	*	Circuito de alimentação
PHC1 (A4P)	*	Circuito de entrada do acoplador ótico
Q2L	*	Proteção térmica da resistência elétrica do depósito
Q4L	#	Termostato de segurança
Q*DI	#	Disjuntor contra fugas para a terra
R1H (A2P)	*	Sensor de humidade
R1T (A2P)	*	Sensor de ambiente do termostato ATIVAR/DESATIVAR
R1T (A14P)	*	Sensor de ambiente da Interface de conforto humano correspondente (BRC1HHDA utilizado como termostato da divisão)
R2T (A2P)	*	Sensor externo (piso ou ambiente)
R5T	*	Termistor da água quente sanitária
R6T	*	Termistor ambiente externo de interior ou de exterior
S1L	*	Fluxóstato

Inglês		Tradução
S1S	#	Contacto da fonte de alimentação com taxa de kWh bonificada
S2S	#	Entrada 1 de impulso do contador de eletricidade
S3S	#	Entrada 2 de impulso do contador de eletricidade
S4S	#	Alimentação Smart Grid
S6S~S9S	*	Entradas digitais de limitação de energia
S10S, S11S	#	Contacto Smart Grid de baixa tensão
SS1 (A4P)	*	Interruptor-seletor
TR1		Transformador para fonte de alimentação
X4M	*	Régua de terminais (fonte de alimentação da resistência elétrica do depósito)
X8M	#	Régua de terminais (fonte de alimentação no lado do cliente)
X9M		Régua de terminais (fonte de alimentação do aquecedor de reserva integrado)
X10M	*	Régua de terminais (fonte de alimentação da Smart Grid)
X*, X*A, X*Y		Conector
X*M		Régua de terminais
(5) Option PCBs		(5) PCBs opcionais
Alarm output		Saída do alarme
Changeover to ext. heat source		Comutação para fonte de calor externa
Max. load		Carga máxima
Min. load		Carga mínima
Only for demand PCB option		Apenas para PCB de exigência opcional
Only for digital I/O PCB option		Apenas para PCB de I/O digital opcional
Options: ext. heat source output, alarm output		Opções: saída da fonte de calor externa, saída do alarme
Options: On/OFF output		Opções: saída para ATIVAR/DESATIVAR
Power limitation digital inputs: 12 V DC / 12 mA detection (voltage supplied by PCB)		Entradas digitais de limitação de potência: deteção de 12 V CC / 12 mA (tensão fornecida pela PCB)
Space C/H On/OFF output		Saída para ATIVAR/DESATIVAR aquecimento/arrefecimento ambiente
SWB		Caixa de distribuição hidráulica 1 (lado frontal)
(6) Options		(6) Opções
Continuous		Corrente contínua
DHW pump output		Saída do circulador de água quente sanitária
Electric pulse meter input: 12 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB)		Entrada de impulsos do contador de eletricidade: deteção de impulsos de 12 V CC (tensão fornecida pela PCB)
Ext. ambient sensor option (indoor or outdoor)		Termistor ambiente externo de interior ou de exterior
For cooling mode		Para o modo de arrefecimento

Inglês	Tradução
For HP tariff	Para a fonte de alimentação com taxa kWh bonificada
For HV smartgrid	Para Smart Grid de alta tensão
For LV smartgrid	Para Smart Grid de baixa tensão
For safety thermostat	Para termóstato de segurança
For smartgrid	Para Smart Grid
Inrush	Corrente de arranque
Max. load	Carga máxima
MMI	Interface de utilizador autónoma (fornecida como acessório)
NO valve	Válvula normalmente aberta
Only for ***	Apenas para ***
Preferential kWh rate power supply contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Contacto da fonte de alimentação com taxa de kWh bonificada: deteção 16 V CC (tensão fornecida pela PCB)
Remote user interface	Interface de conforto humano correspondente (BRC1HHDA utilizada como termóstato da divisão)
Safety thermostat contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Contacto do termóstato de segurança: deteção com 16 V CC (tensão fornecida pela PCB)
SD card	Ranhura para cartão do cartucho WLAN
Smartgrid contacts	Contactos da Smart Grid
Smartgrid PV power pulse meter	Medidor de impulsos de energia fotovoltaica Smart Grid
SWB1	Caixa de distribuição hidráulica 1 (lado frontal)
SWB2	Caixa de distribuição hidráulica 2 (lado direito)
WLAN cartridge	Cartucho WLAN
(7) External On/OFF thermostats and heat pump convector	(7) Termóstatos externos para ATIVAR/DESATIVAR e convetor da bomba de calor
Additional LWT zone	Zona da temperatura de saída de água adicional
Main LWT zone	Zona da temperatura de saída de água principal
Only for external sensor (floor/ambient)	Apenas para o sensor externo (pisso ou ambiente)
Only for heat pump convector	Apenas para o convetor da bomba de calor
Only for wired On/OFF thermostat	Apenas para o termóstato ATIVAR/DESATIVAR com fios
Only for wireless On/OFF thermostat	Apenas para o termóstato ATIVAR/DESATIVAR sem fios

Para mais informações, verifique as ligações elétricas da unidade.





ERC



4P620240-1 0000000C

Copyright 2020 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P620240-1 2020.06